Hövelhof
an den Quellen der Ems
Das Tor zur Senne

Hövelhofer Rundschau

42. Jahrgang
April 2016
Nr. 4

Die Hövelhofer Rundschau wird monatlich kostenlos herausgegeben vom Verkehrsverein Hövelhof e.V.

MAIBAUM & RADELFEST IN HÖVELHOF

Mit dem Maibaum- und Radelfest am 24. April in die warme Jahreshälfte

Endlich Frühling!

Das Journal für die Sennegemeinde und ihre Umgebung

BISPLINGHOFF
SHS: 0 52 07 - 91 56-0 PB: 0 52 54 - 26 65
Bad • Wärme • Solar • Service
• Bäder aus einer Hand • Moderne Heizungstechnik
• Pelletheizung + Wärmepumpen • Wartung + Reparatur
www.bisplinghoff-online.de

www.fleitmann-online.de
Fleitmann
Elektro + Küchenfachgeschäft
Wärmepumpenanlagen Kundendienst
Schloßstraße 17-19 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 22 26
verkaufsoffener Sonntag am 24.4.2016
von 13.00 - 18.00 Uhr

Rad-Tag mit großem Programm

Maibaum- und Radelfest für die ganze Familie am 24. April

Die Radfahrsaison ist in Hövelhof ohne das Maibaum- und Radelfest nicht mehr denkbar. Am Sonntag, 24. April, ist es wieder soweit: ein üppiges Programm rund ums Radeln, Ausflüge und mit jeder Menge Spaß lädt über den ganzen Tag in den Ortskern ein. Diesmal sind besondere Gäste aus der Radfahr-Welt dabei, wegen derer allein sich schon das Kommen lohnt.

Bike-Show-Fahrer Andi Schuster.

Den Auftakt zum Gute-Laune-Wochenende macht schon am Samstag ein gefragter deutscher Popstar: Max Mutzke tritt auf Einladung von Sennekult im Schützen- und Bürgerhaus auf. Sonntag geht es dann los mit dem Aufstellen des Maibaums durch heimische Handwerker ab 11.30 Uhr auf dem Hövelmarkt-Platz. Anschließend öffnen im Bereich Zur Post/Einkaufsstraße zahlreiche Stände und Aktionen für Fahrradfahrer. Gegen 12 Uhr werden durch Pfarrer Bernd Haase dort auch die Radfahrer gesegnet. Zur offiziellen Eröffnung sticht Bürgermeister Michael Berens das Festbier an. Im Tagesverlauf dürfen sich die Besucher dann auf Andi Schuster, einen der besten Bike-Show-Fahrer weltweit, mit seinem Mountainbike freuen. Von ihren Erlebnissen rund ums Radfahren berichten darüber hinaus der Hövelhofer Fahrrad-Weltenbummler Heinz Stücke und der frühere Tour-de-France-Kommentator der ARD, Herbert Watterott.

Fortsetzung auf Seite 3

Getränke Hüwelhans
• Bistro-Stühle • Toilettenwagen • Sachkunde gem. § 16 Schank VO • Verkaufsstände •
• Zapfanlagen • Kühlcontainer • Theken • Stehtische • Sitzgruppen •Zelte bis 450 m² •
Wir präsentieren am 23. April 2016
Max Mutzke und BAND
- im Schützen- und Bürgerhaus -
Einlass 19.30 Uhr - Beginn: 20.30 Uhr
Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66 | FU 01 71 / 5 82 84 87

Fortsetzung von Seite 2:

Zwischendurch lohnt sich natürlich ein gemütlicher Bummel durch die Geschäfte des verkaufsoffenen Sonntags, einige Mitgliedsbetriebe des Werberings freuen sich mit besonderen Aktionen auf die Kunden. Um die heimische Wirtschaft geht es auch der Handwerkskammer, die mit ihrem Eventmobil und der Ausbildungs-Offensive „Komm, wie Du bist!“ am Festtag vor Ort sein wird.

Die Kunstradgruppe aus Augustdorf.

Darüber hinaus gibt es natürlich allerorten Informationen zum Thema Radfahren, und der veranstaltende Verkehrsverein stellt seine touristischen Angebote vor. Wer sein eigenes Rad mal wieder blitzeblank sehen will, sollte die Chance nutzen und es in der beliebten Fahrradwaschanlage gründlich reinigen lassen.

Herbert Watterott, die Stimme der Tour de France.

Die dynamischen Klänge zum großen Hövelhofer Rad-Tag liefern wie im Vorjahr „Chris and the poor boys“, während alle Kids großen Spaß in einer Riesenhüpfburg haben. Das Maibaum- und Radelfest aktiviert eben alle Besucher - ganz nach persönlichen Vorlieben.

Live dabei: Chris & the poor boys.

MAIBAUM & RADELFEST IN HÖVELHOF

Ein Flyer mit dem Programm des Maibaum- und Radelfestes 2016 liegt dieser Hövelhofer Rundschau bei.

Löhr Bedachungen GmbH
Meisterbetrieb seit 1953
Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung
Zieglerstr. 12
33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 53 43
Telefax 0 52 57 / 64 07
info@loehr-bedachungen.de
www.loehr-bedachungen.de

Gunther Wolff
Tischlermeister
Möbel • Fenster • Türen
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports
Telefon 0 52 57/94 02 79
Mobil 01 74/9 74 05 99
Waldweg 14
33161 Hövelhof
GW
Ihr mobiler Tischlerservice

Tanz, Gesang & Malerei

15. musischer Abend der Franz-Stock-Realschule

Das hat richtig gerockt: Zum fünfzehnten Mal hatten die Schülerinnen und Schüler der Franz-Stock-Realschule zum musischen Abend eingeladen. Und der Andrang von Schülern, Eltern und Ehemaligen war der Beleg für das große Interesse an der künstlerischen Veranstaltung, mit der die jungen Talente unter der Regie der Lehrerinnen Margret Kaupmann (Musik), Katharina Deeg-Zumbrink (Kunst) und Andrea Hänsch (Textunterstützung) ihr Können vorstellten.

Nach der Eröffnung durch Schulleiter Herbert Picht entfaltete sich ein Programm, das gekonnt zwischen Tanz, Gesang und Malerei wechselte. Die Moderatorinnen Pauline Filthaut (8a) und Lara Tölle (10b) stellten neben den musikalischen Beiträgen auch die im Kunstunterricht entstandene Landschaftsmalerei der Klassen 10 vor. Die auftretenden Formationen reichten vom Gesangssolo bis zur lässig rockenden Schulband. Daneben standen die Arbeitsgemeinschaften für Tanz und Chor im Rampenlicht. Die musikalischen Beiträge überzeugten das begeisterte Publikum durch Vielfalt und Qualität. Roter Faden vieler Lieder war die aktuelle Flüchtlingsproblematik. Ohne seinen erkrankten Gesangspartner musste Niklas Brake (Klasse 10a) auf die Bühne. Wie er hinterher bekannte, schlug ihm das Herz bis zum Hals, aber er meisterte seinen Auftritt fehlerfrei und erntete wie alle Akteure anschließend begeisterten Applaus.

Mitarbeiter (m/w) in Hövelhof gesucht!

Wir suchen
Mitarbeiter (m/w) für renommierte Kundenbetriebe in Hövelhof für Produktions- und Lagertätigkeiten im Schicht-System.

Wir bieten Ihnen
einen Arbeitsplatz vor der Haustür, eine Entlohnung nach iGZ-DGB-Tarifwerk, oftmals mit attraktiven Zuschlagszahlungen.

Sie fühlen sich angesprochen?

Dann schicken Sie noch heute Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an!

**Wir bewegen Menschen,
Menschen bewegen uns.**
www.piening-personal.de

TOP JOB Top-Arbeitgeber 2016
Mehrfach ausgezeichnet als einer der besten Arbeitgeber im deutschen Mittelstand.

Piening GmbH
Rathausplatz 11
33098 Paderborn
Paderborn@PieningGmbH.de
T 05251 29974-0

Piening Personal

Hövelhof wird zur Bühne

Kreisfamilientag am 29. Mai mit mehr als 140 Ausstellern und großem Unterhaltungsprogramm

Rund 140 Aussteller - darunter Vereine, Verwaltungen, Kindergärten und Schulen, Rettungsdienste und Hilfseinrichtungen - verwandeln am Sonntag, 29. Mai, von 11 bis 18 Uhr das Gelände rund ums Hövelhofer Schützen- und Bürgerhauses in eine bunte Aktionsmeile. Der Kreis Paderborn und die Gemeinde laden zum großen Kreisfamilientag ein. Angesprochen sind Familien mit und ohne Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene, Senioren, Menschen mit Migrationshintergrund und Menschen mit Behinderungen.

Ziel der Veranstaltung ist es, auf einem „Markt der Möglichkeiten“ zu zeigen, an wen sich Menschen im Kreisgebiet wenden können, wenn sie Rat und Unterstützung brauchen. Neben Informationsständen erwartet die Besucher ein kostenloses Unterhaltungsprogramm auf zwei Bühnen. Präsentiert werden zudem die Preisträger des Kreativwettbewerbs „Was heißt schon arm?".

Alle zwei Jahre lädt Landrat Manfred Müller an wechselnden Standorten zum Kreisfamilientag ein. Ziel ist es, lokale Akteure und Gäste zusammen zu bringen, die sich darüber informieren möchten, was der Kreis Paderborn zu bieten hat. Die Gäste können sich zudem auf kulinarische Spezialitäten aus dem In- und Ausland zu familienfreundlichen Preisen freuen.
www.kreis-paderborn.de

KreisFamilienTag
29. Mai 2016
Hövelhof

Oktoberfest am Sonntag, 2. Oktober 2016, im Festzelt:

Reservierungshotline

202. HÖVEL MARKT

Für das Oktoberfest am 2. Oktober beim 202. Hövelmarkt besteht auch diesmal wieder die Möglichkeit, Sitzplätze im Festzelt zu reservieren.

Festwirt Hubert Hüwelhans schaltet am Freitag, 15. April 2016, ab 9 Uhr eine Reservierungshotline frei. Nur über die Hövelhofer Telefonnummer 93 08 91 nimmt er Reservierungen entgegen.

Aktion Saubere Landschaft: Fleißige Helfer gesucht

Einladung an alle umweltbewussten Bürgerinnen und Bürger: Zur Aktion „Saubere Landschaft“ ruft die „Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege“ auf. Treffpunkt für die Ortsreinigung ist am Samstag, 16. April, um 9 Uhr am Pfarrheim in Riege sowie an der Furlbachschule in Hövelriege. Gesammelt wird mit Hilfe von Säcken, die später vom Baubetriebshof der Gemeinde abgeholt werden. An wetterfeste Kleidung mit entsprechendem Schuhwerk sollten die Teilnehmer denken. Nach getaner Arbeit warten auf die Helferinnen und Helfer ein kräftiger Imbiss und kühle Getränke in der alten Rieger Dorfschule.

Wechselvolle Musik-Geschichte

70 Jahre Kirchenchor St. Cäcilia | Jubiläums-Gottesdienst am 23. April

Die Chronik des katholischen Kirchenchores Hövelhof beginnt mit den Worten: „Auf Vorschlag von Fräulein Elisabeth Poll fand sich im Jahre 1946 ein Kreis sangesfreudiger Jugendlicher zusammen, um das Volkslied zu pflegen." Vier Frauen und vier Männer trafen sich von nun an regelmäßig unter der Leitung von Ludger Hoffmann in dessen Wohnzimmer zur Probe. Bereits Weihnachten 1947 trat der Chor, inzwischen auf rund 30 Mitglieder angewachsen, mit vierstimmigen Weihnachtsliedern auf. Damit war der Grundstein für den Kirchenchor St. Cäcilia gelegt.

Von 1948 an probte der Chor im Saal Epping. Neue Noten konnten nach einer Spende von Josef Henrichsmeyer angeschafft werden. Mit der Fertigstellung des Jugendheims 1956 wurde dort geprobt. Der Chor schloss sich dem Cäcilienverband an und wurde so offiziell ein Kirchenchor. Den ersten Vorsitz übernahm Altbürgermeister Josef Förster. Dieser übergab das Amt 1957 an Heinz Horenkamp, der es 27 Jahre lang bis 1984 ausübte. Konni Horenkamp wurde zum neuen Vorsitzenden gewählt. Er übt dieses Amt auch heute noch aus. Nach dem Rücktritt von Ludger Hoffmann übernahm Dr. Reinhard Marxkors die Chorleitung, obwohl er nur jedes zweite Wochenende in Hövelhof sein konnte. Während der Woche probte Hubert Reddeker mit den Sängerinnen und Sängern. Im Frühjahr 1962 legte Marxkors die Chorleitung nieder. Hubert Reddeker übernahm die alleinige Leitung und übte diese Tätigkeit bis zu seinem Ruhestand 1992 aus. Ihm folgten als Dirigenten Jürgen Palm, Franz Matthias Köster, Adam Lenart, Markus Steinhardt und Andreas Dorfner. Seit 2012 leitet Anna Unruh den Kirchenchor.

Die Chronik berichtet von Höhen und Tiefen der Chorgeschichte, von regelmäßigen Probenbesuchen und Zeiten schwacher Beteiligung. Aus Krisen ging die Chorgemeinschaft gestärkt hervor, nicht zuletzt auch wegen der zahlreichen Aktivitäten, durch die die Geselligkeit und das Miteinander gestärkt wurden. So versieht der Chor seinen vor allem liturgischen Dienst im Kirchenjahr auch weiterhin. Am Samstag, 23. April, feiert der Kirchenchor sein Jubiläum. In der Vorabendmesse um 17 Uhr wird die „Missa brevis in D" von Robert Jones aufgeführt. An der Orgel begleitet der Diözesankirchenmusiker Sebastian Freitag den Chor. Dazu ist die gesamte Gemeinde eingeladen. ■

Gottesdienstordnung

Katholische Kirche | Pastoralverband Hövelhof

St. Johannes Nepomuk Hövelhof

Jeden Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse
Jeden Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt
03.04. Sonntag	08.30 Uhr	Erstkommunionfeier
	10.30 Uhr	Erstkommunionfeier
	18.00 Uhr	Dankandacht
04.04. Montag	10.00 Uhr	Dankgottesdienst
17.04. Sonntag	14.30 Uhr	Tauffeier

Haus Bredemeier

Jeden Sonntag	10.30 Uhr	Wortgottesfeier oder Hl. Messe

St. Nikolaus Salvator Kolleg

03.04. Sonntag	18.00 Uhr	Abendmesse

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstraße 9 | Tel. 05257 - 930481

Mo. und Mi. 8.30 bis 11.00 Uhr • Do. 10.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr • Freitag 8.30 bis 10.00 Uhr • Dienstag geschlossen

Herz-Jesu Hövelriege

02.04. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse
10.04. Sonntag	10.30 Uhr	Erstkommunionfeier
11.04. Montag	10.00 Uhr	Dankgottesdienst
16.04. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesses
24.04. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt
24.04. Sonntag	14.30 Uhr	Tauffeier
30.04. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse

Pfarrbüro Hövelriege | Junkernallee 16 | Tel. 05257 - 3450

Mittwoch 11.00 bis 12.30 Uhr • Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Herz-Jesu Espeln

03.04. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt
10.04 Sonntag	08.30 Uhr	Erstkommunionfeier
10.04. Sonntag	18.00 Uhr	Dankandacht
17.04. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt
23.04. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse

Pfarrbüro Espeln | Espelner Straße 70 | Tel. 05294 - 220

Mittwoch 8.00 bis 11.00 Uhr

Der Kirchenchor St. Cäcilia probt jeden Donnerstag um 20 Uhr im Pfarrheim.

www.pv-hoevelhof.de | Notfall-Handy: 0151 - 18608899

www.tölke-stukenbrock.de
TÖLKE Orthopädie - Schuhtechnik GmbH
... weil Deine Füße wertvoll sind!
bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt
Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

Pfarrer Heller gibt Aufgaben ab

Im März ist der frühere Hövelhofer Pfarrer Josef Heller aus seinem Dienst als Zelebrant der Gottesdienste im Haus Bredemeier verabschiedet worden. Mit seinem Einzug ins Haus Bredemeier im Jahr 2000 übernahm Heller seelsorgliche Dienste im Haus und feierte an drei Tagen in der Woche die Hl. Messe. Aus gesundheitlichen Gründen musste er diese Aufgabe jetzt niederlegen. Zukünftig wird Anita Wieschollek, die mit dem seelsorglichen Dienst im Haus Bredemeier beauftragt ist, am Dienstagvormittag zur gewohnten Zeit eine Andacht halten. Donnerstags wird um 16 Uhr in der Hauskapelle Eucharistie gefeiert und sonntags wird es - je nach Verfügbarkeit eines Zelebranten - um 10.30 Uhr eine Eucharistiefeier oder einen Wortgottesdienst geben, den dann Diakon Dietmar Kluss leiten wird.

Neue Gottesdienstordnung ab dem 1. April

Für den Pastoralverbund Hövelhof gibt es ab dem 1. April eine veränderte Gottesdienstordnung, dies hat die katholische Kirchengemeinde nun bekannt gegeben. Als Gründe werden genannt: der Einbruch der Gottesdienstbesucherzahlen, die häufiger werdenden Anforderungen an Priester, mehrmals wöchentlich zwei Werktagsmessen feiern zu müssen, der Ausfall von Pfarrer Josef Heller im Haus Bredemeier (siehe Artikel) und die so entstandene Notwendigkeit, das Haus Bredemeier gottesdienstlich neu einzubinden. Nach Beratungen im Pastoralteam und im Gesamtpfarrgemeinderat wurde die neue Gottesdienstordnung wie folgt strukturiert:

- **Samstags:** 16.00 Uhr Beichtgelegenheit und 17.00 Uhr Vorabendmesse in Hövelhof • 18.30 Uhr Vorabendmesse im 14-tägigen Wechsel in Riege oder Espeln
- **Sonntags:** 9.00 Uhr Hochamt im 14-tägigen Wechsel in Riege oder Espeln • 10.30 Uhr Hochamt in Hövelhof • 10.30 Uhr Hl. Messe oder Wortgottesdienst im Haus Bredemeier
- **Dienstags:** 8.00 Uhr Hl. Messe in Riege • 18.00 Uhr Eucharistische Anbetung und 19.00 Uhr Abendmesse in Hövelhof
- **Mittwochs:** 19.00 Uhr Abendmesse in Espeln
- **Donnerstags:** 16.00 Uhr Hl. Messe im Haus Bredemeier
- **Freitags:** 8.00 Uhr Hl. Messe in Hövelhof

Die Schulgottesdienste und die monatliche Abendmesse im Salvatorkolleg werden auch weiterhin wie gewohnt stattfinden.

Jubilarinnen der kfd in Hövelhof und Hövelriege

Während ihrer Jahreshauptversammlungen haben die katholischen Frauengemeinschaften in Hövelhof und in Hövelriege verdiente Mitglieder für ihre langjährige Treue zur kfd ausgezeichnet.

Engagiert für die kfd Hövelriege , obere Reihe (v. l.): Brigitta Henkenjohann, Gerti Lakämper (neues Mitglied), Anneliese Lipsewers, Hildegard Rolf, Margret Knittel (jeweils 55 Jahre), Marlies Henrichsmeier, Marlies Wilsmann (beide 50 Jahre), Maria Henrichsmeier (55 Jahre) Maria Wecker, Pastor Bernd Haase. Untere Reihe (v. l.): Hildegard Hölscher, Maria Brockbals (beide 60 Jahre), Resi Fligg (50 Jahre) Christel Pohlmeier, Anneliese Hunke, Hilde Kamp (jeweils 55 Jahre), Thea Rübbelke (60 Jahre). Auf dem Foto fehlen: Ilse Bussemas, Ingrid Klavzer, Katharina Wecker und Luzia Wecker.

Im Einsatz für die Hövelhofer Frauengemeinschaft: Sitzend (v. l.): Dorothea Ruthenburges (60 Jahre), Theresia Obermeier (50 J.) Bernhardine Heimann (60 J), Anna Bühlbecker (60 J.) und Marianne Nübel-Jüde (60 J). Stehend (v. l.): Pastor Klauke, Inge Schlotmann (25 J.), Renate Osdiek (25 J.), Anni Joachim (50J.), Hildegard Meiwes (50 J.) und Vorsitzende Ellen Horenkamp. Weiterhin wurden geehrt, jedoch nicht auf dem Foto: Theresia Bredenbals (80 J.), Helene Brüggemeier, Maria Buschmeier, Renate Gockeln, Christel Radix, Theresia Vullhorst, Anni Wiebeler (jeweils 60 J.), Mathilde Bonke, Anni Jüde, Angelika Thorwesten (jeweils 50 J.) Margarete Förster, Maria Hintke und Hannelore Thor (jeweils 25 J.).

Salon Annette

Unser Angebot für Sie!
Locken, Volumen und Halt mit unserer Pflegewelle für 63,50 €
incl. Kur, Frisur und 1 kl. Haarspray gratis.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Salon Annette Team

Di. und Do. bis 20.00 Uhr geöffnet.
33161 Hövelhof | Schloßstr. 20 | Tel. 05257/5588

Mellau 2016: Jetzt noch anmelden!

Wenn Hövelhofer Kinder ihren Eltern freudestrahlend in die Arme fallen und gar nicht mehr aufhören können, von großen Abenteuern zu berichten, dann kommen sie wahrscheinlich gerade aus dem Ferienlager Mellau in Österreich. Vom 16. bis 30. Juli können Kinder im Alter von neun bis sechzehn Jahren wieder auf große Reise gehen - ganz ohne Eltern. Nicht nur das Freibad, kaum ein paar Meter vom Ferienhaus entfernt, sondern auch Seilbahnen, Ausflüge, Sport- und Teamspiele, gemütliche Lagerfeuer und neue Freundschaften erwarten die Mitfahrer. Für Action, Spaß und Spitzenbetreuung sorgen die Leiterinnen und Leiter der KjG rund um die Uhr. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung noch bis zum 18. April unter **http://neu.kjg-hoevelhof.de.**

Ganz großes Kino!

Am 22. April veranstaltet die KjG-Hövelhof die alljährliche Kinonacht im Pfarrheim und lädt alle begeisterten Film-Liebhaber im Alter von 7 bis 15 Jahren herzlich ein. Die Veranstaltung beginnt am Freitag um 18 Uhr und endet am Samstag um 10 Uhr nach dem gemeinsamen Frühstück. Für das leibliche Wohl ist natürlich rund um die Uhr gesorgt. Ein kleiner Kostenbeitrag ist für Mitglieder der KjG auf 5 € und für Nicht-Mitglieder auf 7 € festgelegt. Eine Anmeldung im Voraus ist nicht erforderlich. Wenn du teilnehmen möchtest, musst du lediglich Schlafsachen (Matratze, Kissen, Decke, Zahnbürste etc.) und gute Laune mitbringen. Weitere Infos zu anderen Aktionen der KjG : **www.kjg-hoevelhof.de**

Kolping: Begegnungsessen mit Flüchtlingen

Zu einem Essen der Begegnung lud die Kolpingfamilie Hövelhof im März Flüchtlinge ins Pfarrheim ein. Gemeinsam wurde das Essen bereits am Samstag von vielen Händen vorbereitet. So trafen sich Menschen aus Hövelhof, dem Iran, Pakistan, Ägypten, Syrien und verschiedenen afrikanischen Ländern, um miteinander das Mahl vorzubereiten. Entgegen der Aussage „viele Köche verderben den Brei" gelang hier in bester Teamarbeit sowohl ein deutscher als auch ein pakistanischer Eintopf. Im gemeinsamen Schnippeln der Zutaten kamen sich die Köche näher und tauschten ihre Rezepte aus. Um das Buffet abzurunden, brachte jeder Gast dann am Sonntag noch zusätzliche Leckereien mit, so dass ein reichlich gedeckter Tisch bereitet war, an dem sich dann etwa 90 Gäste bedienen durften. Den zauberhaften Abschluss gestaltete der Quatschzauberer Simselim aus Bad Lippspringe (Foto).

Kolping aktuell

Das nächste **Frauenfrühstück** findet am **5. April** ab 9 Uhr im Padercafé statt. Anmeldung bis zum 1. April bei Ursula Hartke (Tel. 18 59).

Am Mittwoch, **13. April**, um 19 Uhr berichtet Raphael Athens über seine **Reise nach Mali.** Er hat den Hövelhofer Hajo Lohre in dessen Wirkungskreis besucht und erzählt im katholischen Pfarrheim von seinen Eindrücken.

Am Samstag, **30. April**, geht es wieder **mit dem Rad in den Mai**. Ab 19 Uhr radeln die Kolpingmitglieder durch die Umgebung Hövelhofs. Treffpunkt ist um 19 Uhr am Rathaus. Ziel ist das katholische Pfarrheim bei einem gemütlichen Ausklang.

kfd Termine im April 2016

07. und 21. April: Pättkestouren
Auftakt ist um 18.30 Uhr ab Bürgerhaus Esplen zu den 20 bis 25 km langen Radtouren rund um Espeln.

11. April: Erstes Treffen „Herbstfahrt"
Treffen um 18 Uhr im Pfarrheim Hövelhof, um Infos auszutauschen und die Anzahlung einzusammeln. Anmeldungen bei M. Rauen (Tel. 5170) und M. Berhorst (Tel. 94 02 10).

30. April: Tagesausflug zum Designer Outlet Roermond
Zu dieser Fahrt lädt die kfd Espeln alle Frauen des Pastoralverbundes ein. 7.15 Uhr Hof Berens • 7.20 Uhr Hövelhof Kirche • 7.25 Uhr Riege Spieker • 7.30 Uhr Bürgerhaus Espeln. Die Kosten belaufen sich je nach Teilnehmerzahl auf etwa 15 Euro. Anmeldungen bei R. Sandbothe (Tel. 0 52 94 / 393) oder H. Osdiek (Tel. 0 52 94 / 645). Es wird um eine Anzahlung von 10 Euro bei der Anmeldung gebeten.

Tag für Diabetiker
• Individuelle Beratung mit Terminabsprache
• aus Alt mach Neu: kostenloser Austausch ihres alten Blutzuckermessgerätes
Am Mittwoch, dem 06. April 2016
Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung
Senne Apotheke
Schloßstr. 1 ▪ 33161 Hövelhof ▪ Tel.: 05257-98560 ▪ www.senneapotheke.de

SCHMIDT malerfachbetrieb
einwandfrei gestalten & erhalten
☎ 0 52 57 / 12 34 ▯ 0170 / 4 83 07 96 Bentlakestr. 92 33161 Hövelhof www.ds-maler.de info@ds-maler.de

Glückwunsch: Die beiden Ausbilder Werner Reker (3. v. l.) und Stefan Fernhomberg (3. v. r.) mit den anwesenden neuen Facharbeitern bei der Zertifikatsübergabe.

Bang: Übergabe von Zertifikaten

25 neue Fachkräfte aus Hövelhofer Betrieben

Insgesamt 25 Azubis des Ausbildungsnetzwerks Bang sind jetzt für ihre bestandenen Abschlussprüfungen ausgezeichnet worden: Jacqueline Hoffmann, Daniel Fortmeier, Pascal Nelling, Benedikt Rampsel, Chris Aldekamp, Martin Kwoska, Cem Iclek, Matthias Heinrich, Marius Bussemas, Robin Prochner, Daniel Dulabic, Nico Bunse, Marcel Rump, Philipp Stoller und Christian Stollmeier. Entschuldigen ließen sich Lukas Renfert, Simon Jürgens, Dimitri Weigandt, Jan-Boris Thomas, Marvin Husemann, Mitchel Jones, Miles Vincent Barke, Henrik Lipsewers, Sören Beringmeyer und Mirko Müller.

Die Neu-Fachkräfte in diesem Jahrgang stammen aus insgesamt neun (von insgesamt 16) Mitgliedsunternehmen von Bang Hövelhof: Bette (Delbrück), BPW Fahrzeugbau (Sennelager), Elha Maschinenbau Liemke, Joh. Meier Werkzeugbau, LST Laserschneidtechnk, Michels Werkzeugbau, P. Fortmeier Maschinen- und Stahlbau (Sennelager), Carsten Tick Metallverarbeitung, Wilsmann Maschinenbau und Wartungsdienst.Für den Ausbildungsstart 2016 gibt es noch wenige offene Ausbildungsstellen im regionalen Bang-Netzwerk Hövelhof zu besetzen.

Interessierte Jugendliche, die einen Ausbildungsplatz in einem industriellen Metallberuf suchen, senden ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen ausschließlich in digitaler Form an: agerling@gpdm.de.

Bei Fragen steht Herr Gerling telefonisch unter Tel. 9 37 85 21 zur Verfügung. Weitere Infos: **www.bang-netzwerke.de**

Gottesdienstordnung

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde

Johanneskirche

03.04.	**Quasimodogeniti:** Sonntagsgottesdienst mit Taufe und Hl. Mahl | Pfarrer Richter	10.30 Uhr
10.04.	**Mesericordias Domini:** Gottesdienst | Pfarrer Richter	09.00 Uhr
17.04.	**Jubilate:** Gottesdienst mit Kindergottesdienst und Taufe | Pfarrer Richter, anschl. Kirchencafé im Georg-Kranz-Haus	10.30 Uhr
24.04.	**Cantate:** Gottesdienst | Pfarrerin Rische aus Delbrück	10.30 Uhr

Gottesdienste mit Abendmahl im Haus Bredemeier
An jedem 1. und 3. Sonntag im Monat um 9.30 Uhr.

Kindergottesdienst
17. April: „Ostern verändert und verbindet uns“ - Wen das Licht der Ostersonne erreicht, der verändert sich

Pfarrbüro | Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 05257 - 2405
Dienstag 15.00 bis 19.00 Uhr • Freitag 09.00 bis 12.30 Uhr oder nach Vereinbarung • in dringenden Fällen: 0 172 - 4 60 48 49
Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 05257 - 2405
Küsterin | Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 05257 - 934902
Jugendreferent Matthias Gronowski
Donnerstag 15.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindehaus

Evangelische Kirchengemeinde rüstet auf

Die evangelische Johannes-Kirchengemeinde bietet ab sofort Menschen mit einer Hörbehinderung eine praktische Hilfe im Gottesdienst an. Zwei sogenannte Kinnbügelverstärker wurden mit finanzieller Unterstützung der Volksbank Delbrück-Hövelhof angeschafft und dienen ab sofort schwerhörigen Gottesdienstbesuchern. Durch eine individuelle und optimale Lautstärkenregelung können die Nutzer die Geräte unabhängig von bereits vorhandenen Hörgeräten als akustischen Verstärker benutzen.

Verschaffen Gehör: Volksbankvorstand Franz Lipsmeier (l.) und Regionalmarktleiter Alfons Hesse (r.) überreichen den symbolischen Scheck an Pastor Ulrich Richter. Die Spende wurde für die Anschaffung zweier Kinnbügelverstärker eingesetzt.

Weitere Informationen zur Evangelischen Johannes Kirchengemeinde finden Sie unter www.kirche-hoevelhof.de

Gemeindetermine

Hauskreis	Mi., Sa. und So. jeweils um 15 Uhr
Seniorennachmittag	Mittwoch, 27.04. • 14.30 Uhr: „Mit Musik geht alles besser!“. Hans-Dieter Fischer ist zu Gast.
Frauenhilfe	Do. 07.04. • 15 Uhr: „Wir bekommen Besuch aus Schloß Neuhaus“
Flötengruppe	Dienstags 14.30 Uhr
Kolping (Tanzkreis)	Jeder 1. und 3. So. im Monat 18.30 Uhr Hubert Buck | Tel. 05257 - 501818
Kirchenchor	Donnerstags 17.30 Uhr
Krabbelgruppe	Mittwochs 9.30 Uhr (Georg-Kranz-Haus) Marion Abend | Tel. 05257 - 936394
Café Babyzeit	Mittwochs 10.00 Uhr
Bläserkreis	Montags 19.00 Uhr (Erwachsenenprobe) Dienstags 15.30 Uhr (Jugendprobe) Frau Noeske | Tel. 05254 - 940397
Konfirmandencafé	Donnerstags 17.30 Uhr mit dem Jugendreferenten im Georg-Kranz-Haus: 07.04.: Planung Renovierungsaktion • 14.04.: justdance • 21.04.: geocaching 28.04.: viral oder egal
Eltern-Kind-Treff	Dienstags und donnerstags 9.30 Uhr
Seniorencafé	Di., Do. und Fr. jeweils ab 9.30 Uhr
Handarbeitskreis	Wir machen eine Sommerpause - im Herbst geht es weiter. Frau Thompson (Tel. 05254 - 13726)

Fischer bringt Technik ins Haus

Unternehmen hat keine Angst vor der Internet-Konkurrenz

Handwerk und Einzelhandel vor Ort: Die Firma Fischer kombiniert zwei klassische Angebote mit einem innovativen Blick in die Zukunft. Günter Fischer gründete das Unternehmen 1985, damals noch in Delbrück. Bevor er einst als Unternehmer ins kalte Wasser sprang, wurde er bei Elektro Breimhorst ausgebildet: „Damals fuhr ich noch mit Fahrrad und Anhänger durchs Delbrücker Land", denkt der heute 61-Jährige an die Lehrjahre zurück.

Moderne Technik zu konkurrenzfähigen Preisen (v. l.): Jens und Günter Fischer, Kämmerer Klaus-Dieter Borgmeier und Bürgermeister Michael Berens.

1990 bot sich die Gelegenheit, in Hövelhof die Räumlichkeiten des alteingesessenen Elektrogeschäfts von Josef und Adelheid Rixgers an der Paderborner Straße zu übernehmen. Hier baute er sein Leistungsangebot kontinuierlich aus. Neben klassischen Elektroinstallationen gelang es ihm, sich immer mehr auf die Belange von Industriebetrieben und der Gesundheitsbranche zu spezialisieren. Zahlreiche Hövelhofer Unternehmen, das St.-Vincenz-Krankenhaus in Paderborn oder die Rietberger Firma Lüning setzen inzwischen auf Techniker aus dem Hause Fischer. „Wir kommen in der Regel innerhalb von 24 Stunden nach Anruf", setzt der Firmenchef auf schnellen und präzisen Kundenservice.

Neben zwei weiteren Elektromeistern beschäftigt er auch einen Heizungs- und Sanitärmeister. Durch diese Erweiterungen und das anhaltend gesunde Wachstum, stieg die Zahl der Mitarbeiter auf inzwischen 20 plus einiger Aushilfen. Sohn Jens, der nach absolviertem Wirtschaftsingenieurstudium seit kurzer Zeit das Unternehmen bereichert, sieht für die Zukunft weitere Schwerpunkte: Zusätzlich zur Einbruchssicherungstechnik will Fischer verstärkt Brandmeldeanlagen anbieten. Der 29-Jährige absolviert dafür derzeit ein Fernstudium im vorbeugenden Brandschutz. „Die Zukunft liegt in der digitalen Vernetzung", wirft er einen weiteren Blick auf die Handysteuerung von Heizung und Rollläden. Auch von Konkurrenten aus dem Internet lassen sich die Fischers nicht bange machen: „Ob Waschmaschinen, Geschirrspüler, Kühlgeräte oder Kaffeemaschinen: Unsere Preise können mit den Onlineanbietern jederzeit mithalten!" Darüber schließt der Fachhandel die Geräte vor Ort an und leistet Kundenservice. Händeringend sucht Fischer derzeit neue Auszubildende: „Obwohl es zukunftsträchtig ist und gut bezahlt wird, finden immer weniger Jugendliche den Weg ins Handwerk", sagt Günter Fischer, der selbst das beste Beispiel dafür ist, wie weit es Handwerkslehrlinge bringen können.

www.fischertechnikimhaus.de

Gardinen & mehr
Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff
Beratung • Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen • Rollos
Waschservice • Änderungen
Auch die von Ihnen gelieferten Stoffe werden von uns fachgerecht verarbeitet.
Petra Milse • Bremerstr. 2 • 33161 Hövelhof
Fon: 05257 / 6358 oder 0171 / 7332092
www.gardinen-hoevelhof.de

Marco Weiß
Baumpfleger & Gärtnermeister
RAL GÜTEZEICHEN Baum PFLEGE
Birkenweg 19
33161 Hövelhof
Tel.: 05257-935904
Fax: 05257-935905
Mail: info@marco-weiss.de
www.baumpflege-owl.de

Planungsbüro Sabelfeld
Wir bieten an:
• Planung von Neubau, Umbau und Sanierung
• Alle Leistungsphasen der HOAI 1-9
• Tragwerksplanung, Wärmeschutznachweis
• Bauherrenberatung im Hinblick auf gestalterische, technische, wirtschaftliche, und rechtliche Fragen
• Bestandsaufnahme und Digitalisierung alter Pläne
Stanislaw Sabelfeld B.A.
Bachstraße 36_33161 Hövelhof
Fon: 05257_5048426
email: st.sabelfeld@gmx.de
Mobil: 0179_9430261

Selbstbedienung!
Beratung auf Wunsch.
Täglich neue Ware
Mode Hagemann Hövelhof
Hövelmarkt 12 · Direkt neben der Kirche

Aktionswoche der Lüning-Azubis am E-Center

Ein Projekt für Nachwuchsmitarbeiter der Edeka Minden-Hannover fand diesmal im E-Center in Hövelhof statt. 17 Azubis der Firma Lüning beköstigten Kunden zum Thema „Gesund und schnell - das Street-Food-Duell“. Von den Ideen bis zur Kalkulation war alles den Azubis überlassen. In Eigeninitiative wurden daher auch Rezepte vorab ausgewählt und ausprobiert, aber es wurde auch kalkuliert und Preise wurden festgesetzt.

In der Aktionswoche ging es schon montags mit Aufbau und Dekoration los. Am Mittwoch startete dann der Verkauf frisch zubereiteter Gerichte direkt vor dem Markt. Durch die täglich wechselnden Angebote gab es immer wieder neue Geschmackserlebnisse und Erfahrungen mit fremden Zutaten. Dank des positiven Feedbacks der Kunden wurden die Azubis in ihrer Arbeit bestärkt und waren bis zum Schluss mit viel Herz bei der Sache. Die Einnahmen wurden für einen caritativen Zweck gespendet.

Marco Horenkamp überzeugt Jury mit seinem Engagement

Die Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold-Stiftung hat zum ersten Mal einen neuen Förderpreis mit dem Titel „Duale Ausbildung“ verliehen. Unter den Preisträgern ist auch der 22-jährige Marco Horenkamp aus Hövelhof, der seine Ausbildung als Zerspanungsmechaniker bei Elha Maschinenbau Liemke 2013 abgeschlossen hat. Schon während seiner Ausbildung war er Jugend- und Auszubildendenvertreter.

Ausgezeichnet (v. l.): Ulrich Bittihn, Vorstandsvorsitzender der Volksbank, die Preisträger Tobias Kaufmann, Laura Vogt, Daniela Gottwald und Marco Horenkamp sowie Josef Tack, Vorsitzender des Kuratoriums der Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold-Stiftung, und Festredner Friedrich Merz.

Im Herbst 2014 erwarb er seinen Ausbilderschein und betreut seitdem die Auszubildenden seiner Abteilung. In der DLRG-Ortsgruppe ist er seit vier Jahren Gruppenleiter und stellvertretender Jugendwart. Des Weiteren ist er geprüfter Ausbildungsassistent „Schwimmen/Rettungsschwimmen“. Dadurch erwarb er sich die Anerkennung von Jury und Volksbank-Stiftung, die der dualen Ausbildung zu einem positiveren Image verhelfen und ein Zeichen gegen die „Entwertung“ der dualen Ausbildung setzen wollen.

Hövelstein sagt
DANKE!

Hövelstein
SOZIALFONDS E.V.
Wir fördern und helfen!

Nur durch Ihre Hilfe ist es uns möglich, schnell und unbürokratisch dort zu helfen, wo es nötig ist. Besonders bedanken wir uns für die großzügige Unterstützung im 2. Halbjahr 2015 bei:

Klaus Grotebrune, Hövelhof • Frederik Hüser anläßlich seines Geburtstages • Spenden anläßlich des Trauerfalls Hilde Kaimann • Rainer Krukenmeier, Delbrück • Deutsche Bank AG • Sparkasse Paderborn • Udo Förster, Hövelhof • Fam. Funke, Hövelhof • Firma Wilsmann GmbH & Co. KG, Hövelhof • Jörg & Michaela Stein, Hövelhof • Fahrzeugbau Krukenmeier GmbH, Delbrück-Steinhorst • Rainer Krukenmeier, Delbrück, anläßlich seines Geburtstages • Trienens Innenausbau GmbH, Hövelhof • Spenden anläßlich des Trauerfalls Angela Hüser • Jürging GmbH, Löhne • Heinz Bredenbals, Hövelhof

Wir fördern und helfen!

Sind auch Sie in Not und benötigen dringend Hilfe, oder kennen Sie jemanden, dem schnellstens geholfen werden soll? Dann melden Sie sich bei uns:

info@hövelstein.de

Spenden: Volksbank Delbrück-Hövelhof eG
IBAN: DE88 4726 2703 7824 2000 00
BIC: GENODEM1DLB

www.hövelstein.de

Mit Blasorchester und Chor in den Mai

Traditionelles Frühjahrskonzert am 30. April im Schützen- und Bürgerhaus

So klingt der Frühling: Das Blasorchester Hövelhof spielt am Samstag, 30. April, im Schützen- und Bürgerhaus sein traditionelles Frühjahrskonzert. Wie im Vorjahr wird auch diesmal der Chor à la Carte gemeinsam mit dem Orchester auf der Bühne stehen. Da das Konzert aus Termingründen etwas später im Jahr als gewohnt stattfindet, laden die Musikerinnen und Musiker im Anschluss ans Konzert zum Tanz in den Mai ein. DJ Manuel Schultze wird im Bistro des Schützen- und Bürgerhauses für gute Stimmung sorgen. Mit dem Frühjahrskonzert endet auch die Ära von Björn Zimmermann als Chefdirigent des Orchesters. Die berufliche Situation als Musiker beim Heeresmusikkorps in Kassel, lässt zeitlich eine Orchesterleitung als erster Dirigent nicht mehr zu. Zum Ende des Konzertes wird er seinen Dirigentenstab an den jetzigen Stellvertreter Guido Kostmann übergeben.

Damit findet ein Rollentausch statt, denn Zimmermann bleibt dem Orchester weiterhin als stellvertretender Dirigent erhalten und Kostmann kann sich voll als musikalischer Leiter dem Orchester widmen. Guido Kostmann, der bereits seit 2014 stellvertretender musikalischer Leiter ist, hat bereits zahlreiche Auftritte des Orchesters erfolgreich dirigiert. Beide Dirigenten haben gemeinsam seit Anfang des Jahres intensiv an der Vorbereitung des Konzertes gearbeitet. Mit Unterstützung hochkarätiger Gastdozenten wurden die Konzertstücke bei einem Probenwochenende mit den Musikern des Orchesters einstudiert.

Die Eintrittskarten sind im Internet unter www.blasorchester-hoevelhof.de und in der Senne-Apotheke erhältlich sowie bei den Mitgliedern des Orchesters und des Chores. Sie kosten im Vorverkauf 12 Euro für Erwachsene, 8 Euro für Schüler und Studenten. An der Abendkasse zahlen Erwachsene 15 und Schüler 10 Euro. Ein Freigetränk für die „Party nach der Show“ ist im Eintrittspreis enthalten.

Einladung zum Reifenwechsel!

AKTIONS-PREIS
ab 28,-

Einlagerung incl. waschen und montieren für eine Saison, kompletter Satz Reifen

Beatrix Automobile
Erlenweg 15
33161 Hövelhof
Tel. 05257 2524
www.beatrix-automobile.go1a.de

1a autoservice

Gasthof Kersting

Restaurant
Gästezimmer - Gesellschaftsräume
Festsaal bis 230 Personen (vollklimatisiert)
Außer - Haus - Service

1. Mai - Maifest

Mit großem Bierstand im Außenbereich...
Grillspezialitäten vom Holzkohlegrill &
Salatbuffet. Für die „Kleinsten“ ist auch
gesorgt - mit Hüpfburg...

5. Mai 2016
Vatertag

Mit großem Bierstand im Außenbereich...
Grillspezialitäten vom Holzkohlegrill &
Salatbuffet. Für die „Kleinsten“ ist auch
gesorgt - mit Hüpfburg...

Party und Catering Service

Selbstverständlich beliefern wir auch das Schützen-und Bürgerhaus (bis 1000 Pers.)

Familie Kersting
Sennestraße 95 · 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 94 03 13 · Telefax 0 52 57 / 94 03 14
www.gasthofkersting.de

Öffnungszeiten:
Dienstag - Samstag ab 11.00 Uhr
Sonntag ab 9.30 bis 14.30 Uhr und ab 16.30 Uhr
Montag Ruhetag

Malerstudio DIPO
Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art
Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

Café Manuela in Hövelhof
Das Osterfest ist gerade vorbei!
Das Maibaum- & Radelfest steht vor der Tür, machen Sie Rast im Café Manuela.
Ob zum Frühstück, Mittags oder zum Kaffee.
Unser Angebot ist reichhaltig und lecker!
Öffnungszeiten:
Mi. – So. 8:30 – 17:30 Uhr | Montags & Dienstags Ruhetag
Wichmannallee 17 • 33161 Hövelhof • Tel.: 05257 933444
www.cafe-manuela.de

IT-KLINIK
Unser Service für Privatkunden:
- Installation und Einrichtung Ihres PC'S, Notebook, Tablet, Smartphone
- Anschluss und Einrichtung von Drucker, Scanner, etc.
- Datensicherung und Datenrettung
- Einrichtung und Wartung von Routern, Netzwerken, WLAN, usw.
- Heimvernetzung & Netzwerklösungen
- Lieferung, Installation und Einrichtung Ihres Smart TV, Sat-Receiver, etc.
- Reparatur und Aufrüstung
- Service und Wartung
0175 / 5 29 21 24
IT-KLINIK | Michael Stöcker | Von-der-Recke-Straße 13 | 33161 Hövelhof

DaCapo Musikschule Hövelhof
15 Jahre
...mit der großen Auswahl an Elementar-, Vokal- und Instrumentalunterricht ...
Zieglerstr. 5 Tel. 05257-977864
www.dacapomusikschule.de

Volksbank mit Ergebnis zufrieden

„Positive Effekte der beiden Fusionen deutlich zu spüren"

Die Branche ist dieselbe, doch die Ergebnisse könnten unterschiedlicher nicht sein: Während einzelne Geschäftsbanken erhebliche Verluste vermelden mussten, hat sich die Volksbank Delbrück-Hövelhof auf dem regionalen Bankenmarkt wacker behauptet und mit ihren 189 Mitarbeitern ein zufrieden stellendes Ergebnis erwirtschaftet.

Zwar haben das anhaltend niedrige Zinsniveau und die weiter gestiegene Regulatorik dem Vorstand um den Vorsitzenden Franz Lipsmeier ein wenig die gute Laune genommen. Unter dem Strich reicht das auf Vorjahresniveau liegende Ergebnis jedoch komfortabel aus, um die Risiken im Kredit- und Wertpapiergeschäft abzuschirmen, das Eigenkapital weiter zu stärken und die 17.861 Mitglieder mit einer 5,5-prozentigen Dividendenzahlung am Geschäftserfolg zu beteiligen. Mit dem jüngsten Zahlenwerk sieht der Vorstand auch seine Geschäftspolitik der vergangenen Jahre bestätigt. „Das Zusammengehen mit den beiden Nachbar-Volksbanken Westerloh-Westerwiehe und Kaunitz war wichtig und richtig. Die erwarteten positiven Effekte aus beiden Fusionen sind in unserer Bilanz schon jetzt erkennbar", meinte Vorstandschef Lipsmeier bei der Präsentation der Geschäftszahlen. ■

Volksbank Delbrück-Hövelhof eG
Eigentumswohnungen in Delbrück, Himmelreichallee

In ruhiger und doch zentraler Lage von Delbrück entsteht eine moderne Wohnanlage bestehend aus vier Häusern mit insgesamt 20 Wohneinheiten. Der Komplex wurde so geplant, dass vier Treppenhäuser zu je fünf Wohnungen führen. In jedem Treppenhaus führen Personenaufzüge von der Tiefgarage bis zum Dachgeschoss. So bietet diese Wohnanlage ideale Voraussetzungen zur Vermietung als Anlageobjekt. Auch für Eigennutzer, die sich im Hinblick auf ihr Alter verkleinern möchten und die Vorzüge der Innenstadtnähe genießen wollen, ist der Kauf einer Eigentumswohnung eine gute Wahl. Genießen Sie den barrierefreien Wohnkomfort.
Penthouse
Wohnfläche 129,57 qm, 3 ZKB, Abstellraum, Dachterrasse. Kaufpreis: 343.000,-- €
Erdgeschoss
Wohnfläche 85,56 qm, 2 ZKB, Abstellraum, Terrasse, Gartenanteil. Kaufpreis: 212.000,-- €
Obergeschoss
Wohnfläche 57,19 qm, 2 ZKB, Abstellraum, Balkon. Kaufpreis: 143.000,-- €
Obergeschoss
Wohnfläche 85,90 qm, 2 ZKB, Abstellraum, Balkon. Kaufpreis: 215.000,-- €
Tiefgaragen-Stellplatz: Kaufpreis: 15.000,-- €
Überdachter-Stellplatz: Kaufpreis: 10.000,-- €
- provisionsfrei -
Immobilienverkäufer aufgepasst!
Wir suchen im Kundenauftrag: Grundstücke, Häuser und Wohnungen. Wenn Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie jedes Risiko vermeiden möchten und professionelle Betreuung suchen, dann kommen Sie zu uns, unsere Datenbank ist gefüllt mit potentiellen Kaufinteressenten.
Wir beraten Sie gern, auch in Finanzierungsfragen.
Weitere Angebote erhalten Sie auf Anfrage oder im Internet
Ihre Ansprechpartnerin vor Ort in Hövelhof:
Bärbel Brinksmeyer, Allee 13-15, Tel. 05257 9899-238
Mail: baerbel.brinksmeyer@volksbank-dh.de

www.volksbank-dh.de

Radsport in Gemeinschaft

Radsportler kennen den Termin: Das letzte Wochenende im April steht in Hövelhof ganz im Zeichen des Radfahrens. Bereits am Samstag vor dem Maibaum- und Radelfest, am 23. April, findet die traditionelle „Hövelhofer Frühjahrs-RTF“ statt. Die Einladung der RSG Hövelhof gilt allen Radsportbegeisterten, auch E-Bike-Fahrerinnen und -Fahrern. Kinder und Wanderfahrer sind ebenfalls willkommen.

Auf gut ausgeschilderten Strecken fahren die Teilnehmer durch das Paderborner Land. Aufgrund der unterschiedlichen Streckenführung und Länge (45, 75, 111 und 151 km) ist für jeden etwas dabei. Die beiden kurzen Strecken sind flach und somit bestens für Einsteiger geeignet. Die beiden langen Strecken sind mit einigen Steigungen gespickt und richten sich eher an Radsportler mit guter Kondition. Start und Ziel ist das Gelände der Mühlenschule an der Sennestraße. Startzeit ist von 9 bis 11 Uhr. Auf den Strecken sind Kontrollstellen eingerichtet auf denen die Radler mit Obst und Tee versorgt werden. Der Veranstalter weist ausdrücklich darauf hin, daß eine RTF kein Rennen, sondern eine Ausdauerfahrt ist. Es erfolgt keine Zeitnahme und keine Wertung. Es geht allein darum, seine Ausdauer auf dem Rad selbst zu erfahren. Die Voraussetzungen zur Teilnahme an einer RTF sind gering: ein verkehrssicheres Fahrrad, das Tragen eines Helmes, ein gewisses Maß an Kondition und das Entrichten einer Startgebühr. Für das leibliche Wohl nach der Fahrt ist gesorgt.

Metabo Frühjahrsaktion

CLEVER SPAREN:
Mit den Frühjahrsaktionsmaschinen von Metabo zu attraktiven Preisen!

10,8-Volt-Akku-Bohrschrauber

PowerMaxx BS Set

- Leichter Kompakt-Bohrschrauber mit extrem kurzer Bauform für den vielseitigen Einsatz
- Spindel mit Innensechskant für Schrauber-Bits zum Arbeiten ohne Bohrfutter
- Integriertes Arbeitslicht zum Ausleuchten der Arbeitsstelle

Aktion
Bestell-Nr. 690954000
€ 99,00*
mit MwSt. € 117,81

Jetzt profitieren!
Sie sparen € 58,-*
mit MwSt. € 69,02

Technische Daten	
Leerlaufdrehzahlen	0-360 / 0-1.400 /min
Max. Drehmoment weich / hart	17 Nm / 34 Nm
Bohrdurchmesser in Stahl / Holz	10 mm / 18 mm
Gewicht (mit Akkupack)	0,8 kg

Lieferumfang
Schnellspannbohrfutter, Gürtelhaken, 2 Li-Power Akkupacks (10,8 V/2,0 Ah), Ladegerät LC 40, Kunststoffkoffer, Bit-Box SP (15-teilig)

ultra M Technology

3 Jahre Garantie LI-POWER / LIHD

- **Freundliche Beratung**
- **Fachkompetenz**
- **Umfangreiches Sortiment**
- **Bestellservice**
- **Dienstleistung**

WerkStore
Joachim

Inh. Frank Schmids
Gehastraße 15
33161 Hövelhof

Tel.: 0 52 57 / 93 71-100
Fax: 0 52 57 / 93 71-102
info@werkstore-joachim.de
www.werkstore-joachim.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 Uhr - 18 Uhr und Sa 8 Uhr - 12 Uhr

EÖ Joachim . Alle Preise verstehen sich in Euro inklusive MwSt. und sind Abholungs- und Barzahlungspreise. Artikel unmontiert und ohne Dekoration. Angebote solange Vorrat reicht.

18-Volt-Akku-Winkelschleifer

W 18 LTX 125 Quick

- Schlanke Bauform für ermüdungsarmes Arbeiten in beengten Bauteilen oder über Kopf
- Metabo Quick für werkzeuglosen Scheibenwechsel durch Schnellspannmutter
- Drehbarer Akkupack zum besseren Arbeiten an beengten Stellen

QUICK

RESTART PROTECTION

SOFT-START

Aktion
Bestell-Nr. 602174610
€ 299,00*
mit MwSt. € 355,81

Jetzt profitieren!
Sie sparen € 130,-*
mit MwSt. € 154,70

Technische Daten	
Schleifscheiben-Ø	125 mm
Spindelgewinde	M 14
Leerlaufdrehzahl	8.000 /min
Gewicht (mit Akku)	2,4 kg

Lieferumfang
Schutzhaube, Stützflansch, Schnellspannmutter, Zusatzhandgriff, Staubfilter, 2 Li-Power Akkupacks (18 V/4,0 Ah), Ladegerät ASC 30-36 V „AIR COOLED", Kunststoffkoffer

ultra M Technology

3 Jahre Garantie LI-POWER / LIHD

XXL 3 JAHRE GARANTIE

Die Metabo 3-Jahres-Garantie
Wir geben Ihnen auf alle Produkte die extra-lange 3-Jahres-Garantie. Einfach binnen 4 Wochen nach Kauf auf unserer Website registrieren, und schon ist Ihre normale Garantie auf 3 Jahre verlängert.
Registrieren unter www.metabo-service.com

Sortimentsänderungen in gl eichwertiger oder verbesser-ter Qual ität sowie bil dl iche Ab-weichungen vorbehal ten. Irrtum und Druckfehl er vorbehal ten

metabo®
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1 • 72622 Nürtingen
Telefon +49(0) 7022 72-0
Telefax +49(0) 7022 722595
www.metabo.com

Sportabzeichen

Lust auf Sport und Fitness? In Hövelhof können Interessierte bald wieder das Deutsche Sportabzeichen ablegen. Los geht es mit dem Training am 2. Mai um 17.30 Uhr. Auskünfte erteilt Bernadette Kley ab 20 Uhr unter Telefon 29 73.

Lauftreff für Anfänger

Ab Montag, 4. April, wird ein Laufanfängerkurs des Hövelhofer Breitensports angeboten. Start ist jeweils montags und donnerstags um 19 Uhr an der Wandertafel. Der Kurs dauert insgesamt zehn Wochen und das Ziel ist es, 30 Minuten ohne Pause zu laufen. Lauf-Instructor Resi Güth freut sich über zahlreiche Teilnehmer.

Fit in den Sommer: Zumba

Mit dem nächsten Zumba-Kurs geht es weiter am Mittwoch, 20. April, um 20.15 Uhr in der Sporthalle Kirchschule. Der Kursus - angeboten vom Hövelhofer Breitensport - umfasst zehn Übungsabende bis zu den Sommerferien. Die Teilnehmer erwartet fetzige Latino-Musik zu rhythmischen Bewegungen. Zumba-Fitness trainiert gezielt Bereiche wie Arme, Bauchmuskeln, Gesäßmuskeln und Oberschenkel. Der Einstieg ist einfach, das Training ist effektiv und macht Spaß. Anmeldungen am ersten Trainingstag in der Sporthalle.

Flohmarkt rund ums Kind

Am Sonntag, 10. April, veranstaltet der Förderverein der Kita St. Franziskus von 10 bis 12 Uhr den beliebten Flohmarkt „Rund ums Kind“ im kath. Pfarrheim. Zwischen Kleidung und Spielzeug wird auch diesmal wieder für das leibliche Wohl aller Besucher gesorgt. Neben leckeren Kuchen und Waffeln bietet der Verein frisch gegrillte Würstchen zu familienfreundlichen Preisen an. Die Erlöse der Veranstaltung kommen den Kindern der Kita St. Franziskus in der Jägerstraße zu Gute.

VHS: Sicherheit mit E-Bike und Pedelec

Immer mehr Menschen nutzen ein E-Bike oder ein Pedelec. Oft wissen sie aber zu wenig über Risiken und Gefahren beim Einsatz dieser Fahrgeräte. In einer VHS-Veranstaltung wird Polizeihauptkommissar Hans-Werner Brüseke über die verkehrsrechtliche Einordnung (StVO) und die Sicherheitsbestimmungen im Straßenverkehr informieren. Der Abend ist eine Kooperationsveranstaltung mit dem Bildungswerk des KSB Paderborn und der Kreispolizeibehörde Paderborn, Verkehrsunfallprävention. Der VHS-Kursus findet statt am Mittwoch, 27. April, von 14 bis 16 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Hövelhof (Schloßstraße 14). Der zweite Kursus ist auf die Praxis ausgerichtet. Es geht um die technischen Eigenschaften eines E-Bikes oder Pedelecs, also um Reichweite, Kosten und Nutzen und um die eigene praktische Erprobung auf dem Firmengelände Fulland 2-Räder (Paderborner Straße 8) unter der Leitung von Klaus Fulland. Der Kursus findet statt am Samstag, 30. April, von 14 bis 16 Uhr. Beide Veranstaltungen sind kostenlos, aber eine vorherige Anmeldung bei der VHS ist notwendig. Diese kann online unter www.vhs-vor-ort.de oder unter Telefon 50 09-112 im Rathaus erfolgen.

Deutsches Rotes Kreuz Hövelhof

Einladung zur Mitgliederversammlung
Die Mitgliederversammlung des DRK-Ortsvereins Hövelhof findet am 22. April um 19 Uhr im DRK-Haus (Bahnhofstrasse 16) statt. Unter anderem stehen Vorstandswahlen auf der Tagesordnung.

Gruppenstunden des Jugendrotkreuzes
Das Jugendrotkreuz bietet wöchentliche kostenlose Gruppenstunden in der Bahnhofstraße 16 im Dachgeschoss des DRK-Heims an. Die Kindergruppe (6 bis 9 Jahre) trifft sich donnerstags von 17 bis 18 Uhr. Der Mädchentreff (11 bis 14 Jahre) ist donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr. Für Informationen steht Laura Schwede telefonisch unter 01 51 - 46 66 63 97 oder jrk@drk-hoevelhof.de zur Verfügung.

Monatstreff 60Plus
Interessierte Senioren treffen sich bei Kaffee und Kuchen am letzten Samstag des Monats von 15 bis 17 Uhr zum Seniorennachmittag im DRK-Haus Hövelhof. Voranmeldung bei Edeltraud Köhler (Tel. 65 64) oder Renate Berhörster (Tel. 32 85).

Fitness 60Plus
Die Treffen in Riege finden dienstags von 9 bis 9.45 Uhr im Pfarrheim (Junkernallee) statt. Anmeldung bei Gabriele Jürgensmeier unter Tel. 61 24. Die Gymnastiktermine der Hövelhofer Gruppe finden donnerstags von 9.30 bis 10.15 Uhr und 10.15 bis 11 Uhr im DRK-Haus (Bahnhofstr. 16) statt. Anmeldung bei Marianne Riekschnitz unter Tel. 0 52 54 - 41 53.

Alle weiteren Informationen unter: www.drk-hoevelhof.de

Initiativen, Organisationen und Selbsthilfegruppen

Anonyme Alkoholiker
Treffpunkt jeden Montag um 19.30 Uhr im Hot.

Deutsche Rheumaliga:
Trockengymnastik jeden Dienstag (außer in den Ferien) von 17.15 bis 18.00 Uhr in der Turnhalle der Mühlenschule Hövelhof.

Selbsthilfegruppe depressiv Erkrankter
Jeden 1. und 3. Montag im Monat von 19.30 bis 21.30 Uhr im katholischen Pfarrheim.

Kreuzbund
Die Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und Angehörige trifft sich dienstags um 19.30 Uhr im kath. Familienzentrum (Schloßstr. 12 a). Weitere Infos bei Ludwig Wecker (Tel. 93 05 38 oder 0 175 -5 25 21 05) und Friedel Hansen (Tel. 0 52 07 - 92 57 69).

Schulmaterialausgabe

Die nächste Ausgabe von Schulmaterial für die Kinder von ALG II Empfängern bzw. Geringverdienern mit sozialem Leistungsbezug findet statt am Mittwoch, 13. April, von 16 bis 17 Uhr im Gemeindehaus der Evangelischen Kirche (Breslauer Str.2). Bitte bringen Sie einen gültigen ALG II - Bescheid oder Berechtigungsnachweis, Ihren Personalausweis und eine Materialliste mit. Um eine Spende wird gebeten. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ulrike Fuest (Verein für Diakonie im Kirchenkreis Paderborn • Tel.: 0 52 57 - 94 08 22). ■

Projektwoche Kirchschule | Wahlen im Förderverein

Es waren mal wieder ganz besondere Tage für die Schülerinnen und Schüler der Kirchschule. Unter dem Motto „Vamos caminhando ... zu den Straßenkindern nach Brasilien...“ beschäftigten sie sich auch in diesem Jahr in einer Projektwoche mit dem Land in Südamerika. Durch persönliche Erfahrungsberichte gewannen die Kinder Eindrücke über das Leben von Straßenkindern. Ein ökumenischer Gottesdienst und ein Trommelworkshop rundeten die erlebnisreiche Woche ab.

Unter anderem machten sich die Kinder auf den Weg, um Spenden zu sammeln: am Ende wurden es 4.519 Euro. Während der Pausen wurden selbst gebastelte Kokosketten und Buttons verkauft. Außerdem wurde Geld durch den Verkauf von Kuchen und fair gehandeltem Orangensaft gesammelt. All diese Aktionen waren nur aufgrund des Engagements der Elternschaft möglich. Einen Großteil der Spenden brachte der Sponsorenlauf ein. Die Spende kommt wieder der Brasilieninitiative „Avicres“ zu Gute. Unterdessen wurde ein neuer Vorstand des Fördervereins der Kirchschule gewählt. Das Team setzt sich aus den schon seit mehr als zwei Jahren aktiven Elternteilen Marcel Neumann (Vorsitzender) und Martina Fleige (Kassiererin) sowie neu gewählten Mitgliedern Stephanie Watson (stellv. Vorsitzende) und Sylvia Wald (Schriftführerin) zusammen. ■

Termine der Schützenbruderschaft im April

Freitag, 01. April	**Hövelsenner Kompanie: Gruppenpokalschießen mit Frauen | 19 Uhr**
Samstag, 16. April	**Tagesfahrt der Mühlenkompanie zur Benediktinerabtei Königsmünster | 10 Uhr**
Dienstag, 19. April	**2. Bataillons-Vorstandssitzung | 19.30 Uhr im SuB**
Samstag, 23. April	**Hövelsenner Kompanie:Tagesfahrt nach Bad Arolsen | weitere Informationen: alt.schuetzen-hoevelhof.de/hoevelsenne**
Samstag, 30. April	**Bezirksjungschützentag in Stukenbrock**

Schnuppertage der Fahnenschwenker

Die Fahnenschwenker bieten Schnuppertage für Interessierte und Neugierige an. Jeweils dienstags, am 5., 12. und 19. April, besteht die Möglichkeit in der Zweifach-Sporthalle am Hallenbad beim Training dabei zu sein und mitzumachen. Wer Spaß an der Gemeinschaft hat, gerne Sport treibt und mindestens sechs Jahre alt ist, ist herzlich eingeladen.

Nachwuchs geht im Mai auf Kanutour

Fahnenschwenker und Jungschützen bieten eine gemeinsame Kanutour von Lippstadt nach Hörste an. Aufs Wasser geht es am 28. Mai. Treffpunkt ist um 12.45 Uhr am Schützenplatz. Von dort aus geht es nach Lippstadt. Der Kostenbeitrag beläuft sich auf 20 Euro pro Person. Im Anschluss ist eine Grillparty geplant. Anmeldungen bis 15. April beim Training oder bei Linda Rodehutscord bzw. Martin Weisgut. Die Anmeldung besteht aus der Einverständniserklärung (für alle unter 18 Jahren) und dem Kostenbeitrag.
www.jungschuetzen-hoevelhof.de

Doppelsieg bei Wettkämpfen der Mühle

Es wurde wieder ganz genau gezielt bei der Mühlenkompanie: Unter der Regie von Kompanieschießmeister Manuel Meier lief das Gruppenpokalschießen ab. Die Gruppe von Wolfgang Henrichsmeier konnte beide Wettkämpfe (Luftgewehr und Kleinkaliber) für sich entscheiden. Bester Einzelschütze mit dem Luftgewehr wurde Werner Lütkepicht vor Günter Rodehutscord und Dietmar Apelmeier. Beim Schießen mit dem Kleinkalibergewehr siegte Hubert Thorwesten vor Dietmar Apelmeier und Daniel Schiermeier. Die Tagespreise der Trainingsabende für die beste 10 (gesponsert von Michael Kersting) gingen an Wolfgang Fockel, Ulrich Sander und Heinrich Thorwesten. Die von der Detmolder Brauerei gespendeten Sachpreise für das Glücksschießen holten sich Ralf Meiwes, Rudolf Westhoff, Heribert Rodehutscord, Ulrich Sander und Andreas Vullhorst. Im Rahmen der Ehrungen wurde auch Jugendprinzessin Sandra Rodehutscord ein Präsent übergeben.

Spaß und Sport beim Schützencup

Erfolgreiche Kicker (hinten v. l.): Frank Heuer, Christian Bröckling, Christopher Bröckling, Fabian Lienen, Andre Kersting, Marvin Grabbe, Lars Schulmeister, Norbert Rampsel, Daniel Lienen, Andreas Korona und Kompaniechef Ulrich Ringkamp. Vorne v.l.: Iwo Beiwinkel, Daniel Marvin Stender und Luis Junkernheinrich.

Stolze 400 Besucher konnten die U-30-Sprecher zum Schützencup begrüßen. Beim erstmals an einem Samstag ausgetragenen Turnier errang die Mannschaft der Mühlenkompanie im Finale gegen die Hövelrieger Kompanie den ersten Platz von zehn teilnehmenden Mannschaften. Die Hövelrieger Kompanie belegte im sportlichen Bereich den zweiten Platz, konnte sich aber an der Theke gegen alle anderen Mannschaften durchsetzen und gewann den begehrten Meterpokal. Das Spiel um Platz drei wurde zwischen der Dorfkompanie und dem HoT ausgetragen, das HoT-Team ging schließlich als Sieger vom Platz. Sechs Stunden lang erlebten die Zuschauer Vollgasfußball mit viel Spaß und guter Musik. Nach der Siegerehrung wurde der Tag von einer gelungenen dritten Halbzeit noch gekrönt.

Frühjahrscheck 14,95 €
FIAT
Das Service starke Autoteam ...
JUNGEILGES Automobile
• Neuwagen • Gebrauchte
• Jahreswagen aller Marken
• Spezialist für Transporter und Wohnmobile
• Finanzierung • Leasing • Servive • Werkstatt
Bielefelder Str. 21 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 93 04 16 · Fax 93 04 26

FROMME GmbH
TISCHLEREI & ZIMMEREI
Dachstühle
Carports
Dachsanierung
Trockenbau
Trespa und Holzfassaden
Fachgerechte Montage
Zieglerstraße 20 · 33161 Hövelhof
Telefon: 0 52 57/10 16 - Fax: 0 52 57 / 93 01 28
Mobil 0171/8952267 - www.fromme-gmbh.de

Delbrück 05250/985217
Hövelhof 05257/3471
HEIZÖL
ACHTUNG: BEI UNS IMMER OHNE zusätzliche Gebühren!
Bauzentrum Westerhorstmann

Aufgehorcht: 15 Jahre Hörakustik Sporkmann

Fachgeschäft am Hövelmarkt ist gefragt wie am ersten Tag

Das hört sich gut an: Vor genau 15 Jahren eröffnete Birgit Sporkmann-Behrends ein Fachgeschäft für Hörgeräteakustik in Hövelhof - das dank fachlicher Beratung und hervorragender Produkte auch heute noch so gefragt ist wie am ersten Tag. Das Geschäft am Hövelmarktplatz bietet Kunden einen vielseitigen Service, stets mit dem Fokus auf einer Mischung aus Kundenzufriedenheit und modernster Technik.

Bevor sich Kunden für ein Hörsystem entscheiden, werden vorab persönliche Hörprofile erstellt und Interessenten bekommen die Gelegenheit, mindestens drei Systeme über einen längeren Zeitraum zur Probe zu tragen. Das eigene Otoplastiklabor ermöglicht eine individuelle und schnelle Anfertigung von Ohrstücken und Gehörschutz. Neben der Durchführung von Hörtests und der Anpassung von Hörsystemen bietet das Hörakustik-Team auch eine umfassende Tinnitus-Beratung, die Fertigung von Lärm- und Schwimmschutz sowie die Wartung und Reparatur von Hörsystemen aller Hersteller.

Die Betreuung von Seniorenheimen und Hausbesuchen gehören ebenso zum Portfolio. Im Geschäft finden Kunden auch ein vielfältiges Angebot an Kopfhörern, Reinigungs- und Pflegemitteln, Telefonen und Lichtweckern. Mit der Zusatzausbildung als Pädakustikerin haben sich Birgit Sporkmann-Behrends und Astrid Ilskens auf das Anpassen von Kinderhörsystemen bei Babys und Kleinkindern spezialisiert. Natascha Peitz hat eine Zusatzausbildung für implantierte Hörsysteme absolviert. Zum Team gehören auch Nelly Schneider, Anja Budde und Melina Wördemann. Astrid Ilskens ist schon seit 15 Jahren dabei, Natascha Peitz und Anja Budde zählen seit zehn Jahren zum Team.

DAS ORIGINAL.
NEU ERFUNDEN.
Kärcher Hochdruckreiniger
K4 Full Control
Die richtige Einstellung für jede Aufgabe: Hochdruckreiniger mit neuer Full Control Power Gun mit LED-Druckstufenanzeige.
Angebotspreis: 219,- € inkl. MwSt.
KÄRCHER
CENTER SIELHORST
Erhard Sielhorst
Nickelstraße 5 • 33415 Verl
Telefon 05246 3604
www.kaercher-center-sielhorst.de

Ihr Partner für gutes Hören!
Hörakustik Sporkmann
Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin - Pädakustikerin
• kostenloser Hörtest
• Hörgeräteanpassung
• Hörtraining
• Reparaturwerkstatt
• Individueller Lärmschutz
• Tinnitusberatung
• Otoplastiklabor
• Cochlear-Implant-Service
Allee 24-26, 33161 Hövelhof, Telefon 05257/935656
Direkt am Hövelmarkt, www.sporkmann-hoerakustik.de

Vorbildliche Aktion in Hövelhof: Frühjahrsputz für den Wald

Bei kaltem aber immerhin trockenem Wetter versammelten sich auch in diesem Jahr Mitte März mehr als 70 Personen am Schützen- und Bürgerhaus, um an der Aktion „Sauberer Wald“ teilzunehmen. Eltern und Kinder der Mühlenschule, unter der Leitung des Schulpflegschaftsvorsitzenden Alexander Löhr, sowie die Junge Union Hövelhof mit ihrem Vorsitzenden David Merschjohann säuberten insgesamt fünf Gebiete im heimischen Forst. Die Gebiete stellte Gemeindeförster Klaus Wullenweber zusammen. Am Ende der Aktion wurde deutlich, dass sich die Arbeit erneut gelohnt hatte: Die Teilnehmer fanden Taschentücher, Papier, zahlreiche Flaschen und Dosen - sogar eine alte Stoßstange und ein ganzer Computer wurden eingesammelt. Insgesamt wurden rund 30 Müllsäcke gefüllt, die der Bauhof schließlich abholte. ■

FDP bestätigt Lindemann | Diskussion über Flüchtlingskrise

Beim Ortsparteitag der Hövelhofer FDP stand die Flüchtlingssituation im Fokus der Beratungen. Die Anwesenden diskutierten unter dem Motto: „Welche Herausforderungen und Bereicherungen bringen Flüchtlinge für unser Land?“ Auch der Vorstand wurde neu gewählt. Als Ortsvorsitzender wurde Rudi Lindemann bestätigt, sein Stellvertreter ist André Klocksin, als Schatzmeister wurde Benjamin Joachim gewählt, Schriftführer ist Hendrik Wandt. Als Beisitzer ergänzen Ekhard Schumann, Hugo Beck, Benjamin Sandbothe und Peter Lindemann den Vorstand. Lindemann hieß zur Versammlung auch Roze Özmen, die stellvertretende FDP-Kreisvorsitzende, willkommen. Sie sprach über die Chancen und Risiken der aktuellen Flüchtlingssituation, lobte die herausragende Arbeit der zahlreichen ehrenamtlichen Helfer, forderte aber auch Bund, Länder und Gemeinden auf, gemeinsam mehr für die Ankommenden zu unternehmen. Unterstützt wurde Özmen durch die Seniorenbeauftragte des FDP-Kreisverbands, Angelika Kiel, die darauf hinwies, welche Unterstützung gerade durch die Senioren bei der ehrenamtlichen Tätigkeit geleistet wird. ■

senneLeasing

strategische Personalkonzepte
Zeitarbeit und Outsourcing

Ihr Arbeitgeber für Hövelhof.
Wir sind für Sie da!

senneLeasing • Telefon: 05257-938590
Gehastraße 4 • Telefax: 05257-938591
33161 Hövelhof • mail: info@senneleasing.de

Raiffeisen-Markt-Hövelhof

***33161 Hövelhof · Allee 7 · Tel. 0 52 57/22 18** · Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 8.00-18.00 Uhr, Sa. 8.00-13.00 Uhr*

Große Tombola zum verkaufsoffenen Sonntag!

Der Loseverkauf für die Tombola am 24. April startet am 11. April 2016. Tolle Preise wie z.B. ein Gardena Rasentrimmer, 2 Grillkurse von Fleischerei Mersch aus Sennelager u.v.m. warten auf Sie.

Zu Beginn der Reitsaison
10 % Rabatt
auf das gesamte Reitsport-Sortiment!
Angebot gültig für April, ausgenommen bereits reduzierte Ware.

Der Frühling ist da!
Zahlreiche Frühjahrspflanzen für Haus & Garten

An- und Verkauf

Verkaufe günstig **Doppelbett** mit Lattenroste, Polstersessel 70 B x 80 T, Tisch 1,20x0,67 (40 H) und 0,65x0,65 (28 H), Trockner mit Schlauch.

0 52 57 / 93 36 29

Dunkler Anzug (auch für Konfirmation) 3 x getragen, Hose Gr. 88, Jacke Gr. 42: 40,- €.

0 52 57 / 9 38 88 90

Höpfl's
Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen
- **Hausmeisterdienste**
- **Minibaggerarbeiten**
- **Gartenpflege**

Tel. 0173/9441327

Immobilienmarkt

Junges Paar aus Hövelhof sucht **Baugrundstück** zwischen 400-700 qm.

Chiffre-Nr. 04001

Suche Baugrundstück in Hövelhof und Umgebung für ein Einfamilienhaus ab 600 qm.

0 152 - 28 61 68 37

VORWERK
Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzyk
Tel. 01 73 - 3 12 67 64
Tel. 0 52 52 - 94 00 38

3 ZKDB mit 2 Balkonen, Hövelhof Ahornstraße, 1. OG, komplett saniert, ab. 15.03. frei, 477 € KM, 140 € NK (inkl. HZ),128,0 kwh/(qm-a) Nähere Infos u. Besichtigungstermine über Robrecht Hausverwaltung:

0 52 51 / 6 97 68-0

Wir suchen eine **Wohnung (behindertengerecht/Aufzug).** Wohnfläche 80 qm mit 3 Zimmer und Bad, Wohnkosten 500,- € warm.

0 52 57 / 93 05 40

Gardinen Wasch Center
abnehmen • waschen • aufhängen
vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen.
Infos unter Tel. 05250/7510
oder 0170/1084115

Ehepaar sucht **Haus oder DHH mit Garten** evtl. Garage oder **Baugrundstück** zum Kauf. Hövelhof und nähere Umgebung.

Chiffre 04002

Suche zur Oldtimerrestauration **kleine Halle od. gr. Garage** od. ähnliche Räumlichkeit zu mieten.

0 173 - 5 20 08 27

Eigentumswohnung im Ortskern zu verkaufen, 90 qm, 4 ZKBB, 125.000,- €, 1. Etage mit Aufzug.

Chiffre 04006

Hövelhof-Zentrum: Helle EG-Wohnung, 1 Zimmer, Wohnküche, Bad, Terrasse, 55 qm, KM 320,00 € + 70,00 € NK, ab dem 01.06.2016 zu vermieten.

0 221 - 73 85 44

Schüler Nachhilfe in Hövelhof und Sande Tel. 05257-5049870
www.lern-insel.com

Hövelhof, Friedenstr. 19, 1. OG, 62,5 qm, 2 ZKB mit Balkon u. Garage, ab 01.06.2016 zu vermieten. KM Euro 430,- + NK + Kaution.

0 171 - 5 22 57 69

Hövelhof, Hövelmarkt 8, 1. OG, 54 qm, 2 ZKB mit Balkon, ab sofort zu vermieten. KM Euro 350,- + NK + Kaution.

0 171 - 5 22 57 69

Hövelhof, Hövelmarkt 8, 1. OG, 70 qm, 3 ZKB mit Balkon, ab 01.05.2016 zu vermieten. KM Euro 470,- + NK + Kaution.

0 171 - 5 22 57 69

Schöne Wohnung, 89 qm, Hövelmarkt, 2.OG, 4ZKB, EBK, Gäste-WC, AR, Aufzug 2 Balkone, Fussboden-Hzg, KM 450,- EUR zzgl. 75,- NK, frei ab sofort.

0 52 57- 93 45 89

Klick-Vinyl-Aktion
Berry-Floor
Nutzschicht: 0,4 mm
Abholpreis 21,90 €/m²
SCHÄFERS
Fussboden GmbH
Klosterweg 2 · Delbrück-Anreppen
☎ 05250 / 98290-0

Wunderschöne **Dachgeschosswohnung**, 2 Zimmer, 1 kl. Küche, Bad u. Toilette, voll vertäfelt, 82 m2, an 1 Pers. o. 2 zu vermieten. Warm-Miete 400,- € + 400,- € Kaution in Hövelriege nähe Bahnhof, ruhig gelegen.

0 176 - 31 61 69 43

Hövelhof-Zentral: 3-4 Zimmer-Wohnung, 85 qm, Küche, Bad, Balkon, Keller, Garage, Stellplatz, KM 470,- € + NK.

0 52 57 / 67 91

Stressbewältigung durch Achtsamkeit (MBSR)
Info-Abend 07.04.2016 19 Uhr Elsen Josefstraße 15, Yoga-Studio
Start der Kurse: 21.04.2016 abends und vormittags 05293/9329070, renatepollmann@gmx.de, Infos: www.achtsamkeit-pollmann.de

DG-Whg. im Zentrum Hövelhof zu vermieten, ca. 85 qm, 2 Zimmer, Wohnz., kl. Balkon, Küche, Bad (neu), kl. Abstellr. u. Keller.

0 176 - 84 37 71 69

SHS-Senne Polizeischule, Haus am See. Ideal für Naturliebhaber, 3 ZKDB, Gäste-WC, Laminat u. Fliesen, Garten, DSL 16000, Sat TV, direkte Anbindung, ca. 115 qm, KM 660,- € ab sofort.

0 157 - 80 87 46 02
oder 0 52 57 / 41 99

Alleinstehende Dame, gesichtertes Einkommen sucht in Hövelhof Zentrum Wohnung, 3 Z, K, Bad, Balkon, Aufzug.

0 157 - 80 87 46 02
oder 0 52 57 / 41 99

Stellenmarkt

Reinigungskraft f. Privat-Haushalt 1 x pro Woche 3-4 Std. in Hövelhof/Espeln gesucht.

0 52 50 - 629
oder 0 52 50 / 9 82 94 12

Zuverlässige Reinigungskraft 1 x wöchentlich in Hövelhof gesucht.

Chiffre-Nr. 04003

Für unsere gynäkologische Gemeinschaftspraxis suchen wir zum 1. August 2016 eine **engagierte, teamfähige Auszubildende** zur Medizinischen Fachangestellten. Praxis Dres. Peter Engeling u. Annette Rodenkirchen, Schlossstr. 1, 33161 Hövelhof:

0 52 57 / 67 25
gyn-hoevelhof@t-online.de

Musik für Ihre Veranstaltungen
DJ für jeden Anlass,
Verleih von
Licht- und Tontechnik.
Markus Berens
0160/6669788
www.bdm-systems.de

Mitarbeiter für Imbiss in Hövelhof gesucht.

0 157 - 82 32 32 01

Putzhilfe für ca. 3 Std. in der Woche gesucht.

Chiffre-Nr. 04008

Dachdeckermeister
Horenkamp
GmbH & Co.KG
Zimmerei | Bedachungen | Gerüstbau | Klempnerarbeiten
e-mail: ulrich.horenkamp@ewe.net
www.dach-horenkamp.de
Fleite Heide 7
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 0 52 50 / 93 20 55
Fax 0 52 50 / 93 20 56

Verschiedenes

Flohmarkt mit Flair: 03.04. am Elli-Center, Rietberg, bei Regen im Parkhaus • 10.04. an der Ostwestfalenhalle, Verl-Kaunitz • 24.04. in und am gastlichen Dorf, Delbrück • 01.05. zu den Neuenkirchener Maitagen, im ges. Ort. Jeder Hobby-Trödler kann natürlich mitmachen! Infos:

0 52 46 / 84 94

Coaching: Beratung, Lesen im Bewusstseinsfeld. Maria Gröpper:

0 52 57 / 9 46 90 00
www.mariagroepper.de

Partyservice Mersch
33104 Sennelager,
05254/7228
Erstklassige Büfetts und Fingerfood
Profi für begeisternde Grillfeiern
Exclusive Grillspezialitäten
Grillkurse,
„Outdoorchef Grillhändler"
www.partyservice-paderborn.de

Ich männlich (19 Jahre Rollstuhlfahrer) suche zwischen Mitte Juni und 01.08. täglich von **Mo. bis Fr. nette Betreuung** ab ca. 7.30 Uhr morgens für 8 Std.. Pflegerische Tätigkeiten müssen nicht geleistet werden, es sind diesbezüglich keine Kenntnisse notwendig. Über männliche und weibliche Bewerbungen freue ich mich sehr. Das Alter spielt keine Rolle. Anrufe nehme ich ab 17.00 Uhr unter folgender Telefonnummer gerne entgegen:

0 176 - 81 64 70 65

Tiefenentspannung und Blockadenlösung, Rückführung durch Hypnose, Maria Gröpper:
0 52 57 / 9 46 90 00

Hasenkasten Doppelstock zu verschenken.
0160 - 91 58 60 94

Nette, jung gebliebene Singlefrau (58 J.) sucht Gleichgesinnte zur Freizeitgestaltung (spazierengehen, radeln, Kino, Café).
Chiffre-Nr. 04005

Musik für jeden Anlass
Geburtstag, Hochzeit,
Polterabend, Firmenfeier…
Sebastian Güsen
0151/12427814

Entspannung und Aktivierung der Selbstheilungskräfte durch **Reiki,** Maria Gröpper:
0 52 57 / 9 46 90 00

Referendarin erteilt **qualifizierte Nachhilfe** in Englisch, Mathe, Latein, Französisch und Deutsch. Ich freue mich auf Ihren Anruf! Bei Interesse zu erreichen unter:
0 157 - 52 41 04 24

Unterstützung beim Abnehmen, Rauchentwöhnung durch **Hypnose,** Maria Gröpper:
0 52 57 / 9 46 90 00

2 Katzen zu verschenken. 7 und 8 Jahre, weiblich, zahm, kastriert, geimpft, Freigänger.
0 151 - 70 05 32 35

Der Ramselhof
der Ort für Ihre Veranstaltung
Tel. 05257-977371

Wohlfühlmassagen, japanische Gesichtsmassage, Maria Gröpper:
0 52 57 / 9 46 90 00

Rückenschmerzen? Lassen Sie sich von mir in meiner Praxis verwöhnen. Ihr Heilpraktiker Kai Westerwinter:
0 52 57 / 7 07 12 80

9-Sitzer (Mercedes Vito) für Ihren Familienausflug, Ihren Kegelausflug zu vermieten.
0 151 - 19 10 25 51

Möbel vom Tischlermeister
für den gesamten Wohnbereich
individuell und günstig
Tischlerei van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

STEMPEL
Michelis Vereinsbedarf

Allergiebehandlung, Heuschnupfen, Lebensmittelunverträglichkeit, Neurodermitis, Migräne sanft und natürlich behandeln! Heilpraxis S. Pohlmeier:
0 52 57 / 93 71 77

Kaufe Pelze, Teppiche, Bernstein, Modeschmuck und Uhren. Jonny-Peter Reichmann:
0 157 - 86 54 92 44

Kinesiologie, Stress- und Unruhe abbauen, Kraft freisetzen und Leistungen steigern. Heilpraxis S. Pohlmeier bietet jahrelange Erfolge mit kinesiologischen Anwendungen.
0 52 57 / 93 71 77

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,- bis 450,- €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre.
0 52 57 / 60 81 ab ca. 18 Uhr

"Das **Leben** besteht aus schönen Augenblicken"
Shiatsu oder Aroma Massagen
Marita Dirkschnieder
Waldweg 30 in Hövelhof | Tel.: 05257/ 977658

Energieberatung für Strom und Gas. Fair und objektiv den Preisanstieg bremsen. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich. Interessiert:
0 163 - 4 09 00 02 (ab 17.00 Uhr)

Zelte, Pagoden, WC-Wagen, Bestuhlung, Düsterhus, Ostenland.
0 171 - 5 81 73 87
und 0 52 57 / 42 25

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 8,00 Euro.
0 52 57 / 93 61 90

Kostenlose **Metallschrottabholung** Alt-, und Unfallwagen Ankauf, Haushaltsauflösungen.
0 52 05 / 7 25 53

Wasch- und Spülmaschinen, Kühl- und Gefriergeräte (auch Kühltruhen), Backöfen/Herde etc. gesucht. Wird zum fairen Preis, oder gerne geschenkt, abgeholt.
0 52 05 / 96 75 82

JETZT NEU Helium Ballongas bei
Michelis Vereins- und Festbedarf
Große Auswahl an Geschenkballons

Chiffre-Anzeigen

Antworten für Chiffre-Anzeigen senden Sie bitte unter Angabe der entsprechenden Chiffre-Nummer an:

Verkehrsverein Hövelhof e.V.
Geschäftsstelle im Rathaus
Schloßstraße 14
33161 Hövelhof

Jäger-Ehrung für Gudrun und Wolfhard Schulz

Die Hövelhofer Jäger haben ihrem Ärger Luft gemacht: Während der Jahreshauptversammlung und Trophäenschau des Hegerings im Gasthaus Kersting unterstrich Vorsitzender Hermann Notbohm die aus seiner Sicht deutliche „Untauglichkeit“ des neuen ökologischen Jagdgesetzes des Landes NRW. Die Jägerschaft werde weiterhin massiv Kritik üben.

Danke für stetigen Einsatz:
Berthold Antpöhler (Vorsitzender Kreisjägerschaft), Gudrun und Wolfhard Schulz, Hermann Notbohm (Vorsitzender Hegering Hövelhof).

Das vergangene Jagdjahr war geprägt von öffentlichen und der Aufklärungsarbeit dienenden Aktionen wie zum Beispiel dem Einsatz der Jagdhornbläser unter anderem zur Ausgestaltung von Hubertusmessen und der Präsenz des Hegerings mit der Rollenden Waldschule anlässlich des Hövelmarkts. Eine besondere Ehrung durch die Kreisjägerschaft wurde Gudrun und Wolfhard Schulz zuteil, die für ihren fast 20-jährigen ununterbrochenen Einsatz mit der erstmals verliehenen Ehrennadel ausgezeichnet wurden. Ihr großes Engagement erstreckt sich unter anderem auf die Ausbildung des Jagdhornbläser-Nachwuchses, die Auftritte der Jagdhornbläser und die Unterstützung der Aktivitäten des Hegerings. ■

FISCHER
Technik im Haus

Industrie- und Medizintechnische Installationen
Einbruch- und Brandmeldetechnik
Datennetzwerktechnik
E- Check/ BGV A3 Prüfung
Sanitär- und Heizungstechnik
Hausgeräteverkauf- und Service

Ihr Partner vor Ort

Paderborner Straße 13
33161 Hövelhof
Tel. 05257 940357
info@guenter-fischer.de

Kettelerstraße 8
33129 Delbrück
Tel. 05250 932255
www.guenter-fischer.de

Wanderabteilung | EGV im Verkehrsverein Hövelhof

- **Mittwoch, 13. April | 14 Uhr**
  Kurzwanderung ohne Anmeldung
- **Mittwoch, 27. April | 14 Uhr**
  Kurzwanderung ohne Anmeldung

Treffpunkt für beide Kurzwanderungen:
Wandertafel an der Von-der-Recke-Straße.

- **Samstag, 30. April | Der Wandertags-Wimpel geht auf die Reise**
  Wir begleiten ihn beim Eggegebirgsfest in Altenbeken. Abfahrt um 12.30 Uhr ab Rathaus Anmeldung erforderlich bis zum 23. April bei R. Schmidt (Telefon 0 52 57 / 25 16) oder H. Schulmeister (0 52 57 / 97 75 68).

Aktuell im Internet unter www.hoevelhof.de/wandern

Danke
möchte ich allen sagen,
die mir zu meinem 80. Geburtstag mit
Glückwünschen und Aufmerksamkeiten
eine große Freude bereitet haben.

Otto Lüdeke

Ein herzliches Dankeschön
möchte ich allen sagen,
die mir zu meinem 80. Geburtstag mit
Glückwünschen und Aufmerksamkeiten
eine große Freude bereitet haben.

Heinz Pape

Wir gratulieren

Ehe- und Altersjubiläen im April 2016

97 Jahre	02. April	Elisabeth Hanhardt • Kohlrieger Weg 34
85 Jahre	03. April	Gertrud Kirchhoff • Büskerweg 1
80 Jahre	06. April	Anna Elisabeth Reker • Kettelerstraße 10
85 Jahre	06. April	Waltraud Block • Friedensstraße 25
90 Jahre	06. April	Katharina Dannenbäumer • Steinweg 25
Goldene Hochzeit	07. April	Robert und Gerda Schadt • Kettelerstraße 15
80 Jahre	08. April	Liborius Dreier • Im Bruch 19
101 Jahre	15. April	Anna Bredenbals • Windthorststraße 9
92 Jahre	15. April	Elfriede Paulick • Levinus-Richter-Str. 1
90 Jahre	16. April	Bruno Rennerich • Langengrund 11
90 Jahre	17. April	Elisabeth Odparlik • Lerchenstraße 22
Eiserne Hochzeit	17. April	Paul und Margot Meier • Von-der-Recke-Str. 2
91 Jahre	19. April	Elsbeth Schubert • Allee 56 (Haus Bredemeier)
Goldene Hochzeit	23. April	Ferdinand und Adelheid Ksprzyk • Hochstiftstraße 27
80 Jahre	25. April	Annemarie Johne • Friedensstraße 1
94 Jahre	27. April	Anna Mangold • Waldweg 32
91 Jahre	29. April	Antonie Koch • Dr.-Sonnenschein-Str. 50

M. Symann
Fachbetrieb für Klavierbau
- Klaviere – neu und gebraucht
- Verkauf – auch Mietkauf
- Reparaturen, Restaurierungen Stimmungen

Michael Symann
Klavierbaumeister
Oststr. 46 · 33415 Verl-Kaunitz
Telefon 0 52 07/47 72
www.klavierbau-symann.de

Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!
Anja Grabenströer-Tobisch
Ärztl. geprüfte
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin

Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit
Fußpflege und Massagen
Tel. Abends **05257/6302**
Tagsüber **0173/9760896**
Nur Hausbesuche
Termine nach telef. Vereinbarung

Über die Glückwünsche und
Aufmerksamkeiten anlässlich meines
80. Geburtstages
habe ich mich sehr gefreut.
Dafür danke ich unseren Kindern,
Nachbarn, Freunden und Verwandten.

Irmgard Henrichs

SENNE-TAXI
Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten
Hövelhof
05257-977677 | 0170-2348793

Ein herzliches Dankeschön
möchte ich allen sagen,
die mir zu meinem 80. Geburtstag mit
Glückwünschen und Aufmerksamkeiten
eine große Freude bereitet haben.

Anneliese Ramsel

Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32
rudolfmeier@t-online.de

Alle Bestattungsarten
Traueranzeigen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Und immer sind irgendwo Spuren deines Lebens:Gedanken, Bilder, Augenblicke, Gefühle. Sie Werden uns immer an dich erinnern und dich dadurch nie vergessen lassen.

Reinhold Liemke
* 31.12.1930
† 02.04.2015

In dankbarer Erinnerung an unseren lieben Verstorbenen feiern wir das
erste Jahresseelenamt
am Samstag, dem 2. April 2016, um 18.00 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche zu Hövelriege.

Im Namen aller Angehörigen:
Walter Liemke

Man sieht die Sonne langsam untergehn und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Gerhard Borinski
* 8. Mai 1952 † 6. März 2016

Danke
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Maria Henkemeier

Das 30-tägige Seelenamt ist am Samstag, dem 9.4.2016, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Joh. Nepomuk zu Hövelhof.

Heribert Grundtke
* 16.3.1933 † 24.2.2016

Wir sind sehr dankbar für alle mitfühlenden Worte, die vielfältigen Zeichen der Anteilnahme und die großzügigen Geldspenden.

Es ist für uns ein großer Trost, diese Verbundenheit zu spüren und in der Stunde des Abschieds zu erfahren, wie viel Zuneigung und Wertschätzung unserem lieben Verstorbenen entgegengebracht wurde.

Im Namen der Familie
Maria Grundtke

Zum 6-Wochenamt am 2. April 2016, um 17 Uhr in der Pfarrkirche Hövelhof, laden wir freundlich ein.

Vor einem Jahr bist du gegangen auf eine Reise ohne Wiederkehr. Ein stiller Schmerz hält uns umfangen, denn wir vermissen dich so sehr.

Georg Brüggenthies
* 6.6.1934
† 28.3.2015

In liebevollem Gedenken und dankbarer Erinnerung feiern wir das erste
Jahresseelenamt
am Dienstag, dem 12. April 2016, um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Käthe Brüggenthies und Familien

Blumengalerie DUNSCHEN

- Floristik für jeden Anlass
- Raum- & Tischgestaltung
- Grabgestaltung & -pflege
- Geschenkideen, ...

DUNSCHEN
Grabmale & Bestattungen

Grabmale
- Eigene Fertigung von Meisterhand
- Lieferung und Aufstellung
- Zubehör und Restaurationsarbeiten

Bestattungen
- Beratung und Bestattungsvorsorge
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauer- & Abschiedshalle

Am Friedhof 1 • 33161 Hövelhof
Telefon 05257-980796

Industriestraße 49 • 33161 Hövelhof
Telefon 05257-1482 (Tag & Nacht)

Allee 45
33161 Hövelhof
Tel 05257 - 40 24
www.simon-relard.de

SIMON-RELARD
BESTATTUNGSHAUS

Es tut weh, Dich zu verlieren,
doch sind wir glücklich, Dich gehabt zu haben.

Reinhard Mertens

* 20. September 1939 † 25. Februar 2016

Danke sagen wir allen,
die Reinhard im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit auf vielerlei Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Adelheid Mertens und Familie

†

Elli Westerwinter
geb. Vössing
* 05. Juli 1923
† 19. Febr. 2016

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben und gemeinsam mit uns Abschied von Elli genommen haben.

Clemens Vössing und Geschwister Klausfering

Das 6-Wochen-Seelenamt feiern wir am Sonntag, 10.04.2016, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof. Hierzu laden wir herzlich ein.

Stil und Blüte
Monika Schniedermann
HÖVELHOF
Ihr Floristik-Fachgeschäft
für individuelle Trauerfloristik
• Kreative Floristik
• Ideen-Sträuße
• Hochzeitsfloristik
• Blumen Service
• Keramik
• Pflanzenarrangements
• Geschenkartikel
• Florale Eventdekorationen
Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845
Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8.30 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 08.30 - 13.00 | Sonntags: 10.00 - 12.00
www.stilundbluete-hoevelhof.de

MD
Abdichtungstechnik & Sanierung GmbH
Feuchte Räume? Nicht mit uns!
alles. richtig. dicht.
Innen- und Außenabdichtung Keller + Rissverpressung nach ZTV-Ing. + Horizontalsperren + Balkonsanierung + Arbeits- und Dehnfugenbänder +++ Gel-Injektion + Bautenschutz + Sachverständiger für Schäden an Gebäuden + Baugutachten + Mauerwerkstrockenlegung
www.md-abdichtungstechnik.de | 05257.93 83 50

Augen auf beim Fliesenkauf!
www.ceramicflair.de
Ceramic-Flair
Gellermann GmbH
Josef-Förster-Straße 2
33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 24 81
Fliesen vom Fachmann!
Fliesen von Gellermann!
Geschäftszeiten: Mo. bis Fr. 14.30 bis 18.00 Uhr, Sa. 9.30 bis 12.00 Uhr

HOLGER MEYER
BAGGER-ARBEITEN
ABBRUCHARBEITEN
KANALBAU
Delbrückerstraße 10
33161 Hövelhof
Mobil: 0160 55 66 872
Fax: 05257 93 81 86

Wenn ihr mich sucht,
dann sucht
in euren Herzen.
Wenn ihr mich dort findet,
dann lebe ich
in euch weiter.

Erhard Rennerich
** 30. Januar 1930*
† 22. Februar 2016

Herzlichen Dank

für eine stumme Umarmung
für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Johanna Rennerich
Kinder, Enkel und Urenkel

33161 Hövelhof, im März 2016

Das 30tägige Seelenamt findet am Sonntag, dem 3. April 2016, um 8.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Joseph in Liemke statt, wozu wir herzlich einladen.

Aus unserer Mitte musstest Du gehen,
in unserem Herzen wirst Du immer bei uns sein.

Hedwig Hövekenmeier
geb. Peitz verw. Weinrich
* 15. März 1939 † 19. Februar 2016

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Heinrich Hövekenmeier
mit Familie

Wir laden zum 6-Wochenamt am Samstag, dem 2. April 2016, um 17.00 Uhr in die Pfarrkirche zu Hövelhof ein.

Albert Keimeier
* 28.9.1935
† 5. 3.2016

Ich verließ unsere Erde,
meine Zeit ist vorbei.
Doch meine Liebe zu euch
ist stark, die reißt niemand
entzwei.
Eure Taten, eure Worte, sie
alle sind geblieben.
Eure Stimmen in meinem
Herzen, die hat der Tod nie
vertrieben.

Im Namen aller Angehörigen:
Edith Keimeier
Julia-Katharina und Björn
Beatrice mit Emely

Das 30-tägige Seelenamt ist am 2. April 2016, um 17:00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Hövelhofer Rolladenhandel
Inhaber: Volker Upgang
Gütersloher Straße 57c · 33161 Hövelhof
Tel. (0 52 57) 59 52 · Fax (0 52 57) 940 607
D1 mobil: (0 170) 779 46 49
Internet: www.upgang-rolladen.de
e-mail: info@upgang-rolladen.de

Beratung, Verkauf und Montage von:
Rolladen für Alt- und Neubau
Garagentoren
elektrischen Rolladenantrieben
Rolladenvorbauelementen
Markisen, Insektenschutz
Tageslichtrolladen
Reparaturservice "Rund um den Rolladen"

Joh. Relard
Garten- & Landschaftsbaumeister

Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.
- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

Ihr Experte für Graten & Landschaft
Tel. 05257 / 940 182
www.relard.de
Klausheider Straße 64 · 33161 Hövelhof
Fax 05257 / 934 255 · D2 Fu 0172 / 98 244 91

Schülervorspiel mit Harfe

Am Samstag, 23. April, um 17 Uhr spielen in der evangelischen Johanneskirche Schülerinnen der aus Hövelhof stammenden Harfenistin Jenny Ruppik irische, klassische Musik und Filmmusik auf Hakenharfen und Konzertharfen. Zu hören sind Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 17 Jahren. Der Eintritt ist frei.

Westerhorstmann erweitert Ausstellung in Hövelhof

„Zum Maibaum- und Radelfest am Sonntag, 24. April, ist alles fertig", freut sich Markus Sandbothe vom Bauzentrum Westerhorstmann auf die offizielle Eröffnung. Bis dahin wird allerdings noch weiter kräftig an der neuen großen Hövelhofer Gartenwelt gearbeitet. Seit Mitte März ist das Bauzentrum Westerhorstmann an der Sennestraße selbst eine Baustelle. Die bisherige Gartenausstellung wird nicht nur ersetzt, die neue wird viermal größer und greift alle modernen Garten-Trends auf.

Das Hövelhofer Westerhorstmann-Team: Markus Sandbothe, Reinhard Kappius und René Beckering (v. l.) zeigen den Plan der neuen Hövelhofer Gartenwelt auf dem Firmengelände an der Sennestraße.

Große Premiere ist am verkaufsoffenen Sonntag, 24. April, von 13 bis 18 Uhr. Die Ausstellung selbst öffnet schon um 11 Uhr (bis 13 Uhr kein Verkauf). Auf mehr als 400 Quadratmetern kann das Westerhorstmann-Team dann viele neue Ideen und Trends rund um das Thema „Steine und Baustoff im Garten" ansprechend präsentieren und im Bereich der Gartengestaltung neue Maßstäbe setzen. Neben Betonpflastersteinen und Terrassenplatten gibt es einen großen Keramik- und Natursteinbereich. Pflastersteine, Formatplatten, Mauern und Gestaltungselemente werden in verschiedenen Themengärten kombiniert. In der Ausstellung findet sich auch eine große Auswahl an Wasserspielen. Ein Blickfang sind die Sichtschutzelemente aus Stahl, Glas und Kunststoff. Neben dem Neubau der Gartenwelten gibt es auch im Verkaufsbereich Erweiterungen, so bietet der Markt jetzt neben Holzverbindern auch ein erweitertes Schraubensortiment und Farben in Hövelhof an.

NEUERÖFFNUNG IM

ability sport

D & L Kosmetik
Frau Kayuntu

- Gesichtsbehandlung
- Fußpflege & Maniküre
- Sugarin (sanfte Haarentfernung)
- Körperbehandlungen

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Bahnhofstraße 35 | 33161 Hövelhof
Tel. 0151/54656851

Follow us on FACEBOOK

Apelhof
Gaststätte & Biergarten
Naturparadies Paderborner Land

Tanz in den Mai am
30. April 2016

1. Mai Maifest
für das leibliche Wohl
ist bestens gesorgt!

Italienisches Eis

Nähere Informationen auf - facebook -

Gaststätte Apelhof | Inhaberin Sabine Kron
Paderborner Straße 172 | 33161 Hövelhof
Telefon : 0157/84522693

Tierklinik Vorbohle betreut große und kleine Patienten

Es ist ein Kompetenzzentrum für Tiergesundheit - von der Maus bis zum Safaripark-Elefanten. In der Tierklinik Dr. Vorbohle in Schloss Holte sorgen sich sieben Tierärzte um das Wohl der Patienten. Fachtierärzte für Pferde gehören ebenso zum Team wie Spezialisten für Vögel. Etwa 60 Menschen suchen täglich in der Kleintiersprechstunde Hilfe - für ihre Hunde, Katzen Kaninchen oder Meerschweinchen. Die Liebe zum Tier und nicht zuletzt das Verständnis für besorgte Tierbesitzer zeichnen das Team der Klinik aus.

Gute Genesung: Tierärztin Sabine Beerhenke mit Otto, einem Bernhardiner-Welpen.

Auch 20 Großtierbesitzer, viele davon Pferdehalter, vertrauen auf das Wissen und die Erfahrung der Experten. Modernste technische Ausstattung wie das eigene Labor, das digitale Röntgen, Ultraschall, Laser, zwei Kleintier-Operationssäle, ein Pferde-OP mit Aufwachbox oder eine Diagnose-Reithalle zeichnen die Tierklinik Vorbohle aus. Rund um die Uhr sind die Tierärzte im Notfall da. Und auch für stationäre Patienten ist die Klinik bestens ausgestattet. ■

Tierärztliche Klinik Dr. H. Vorbohle
Lange Str. 5, 33758 Schloß Holte Stukenbrock

...weil wir
ein Herz für
Tiere haben

Rund um die Uhr erreichbar

Lange Str. 5 - 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel.: (05207) 5500 - www.tierklinik-vorbohle.de

Zusammenarbeit bringt den Erfolg!

Wir stellen ein:
- kaufmännisches Personal m/w
- Facharbeiter aller Bereiche m/w
- Produktions- und Versandmitarbeiter m/w

AÜG®

Wir freuen uns
auf ihre Bewerbung

Personallogistik GmbH
Rathausstraße 7 · Schloß Holte-Stukenbrock
Tel. 0 52 07 - 92 49 0 · E-Mail: info@aueg-gmbh.de
Besuchen Sie unsere Stellenbörse: www.aueg-gmbh.de

Motor der Entwicklung

Kontinuität an der Spitze der Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege: Ferdinand Stöppel aus Riege ist in seinem Amt als Vorsitzender bestätigt worden. Stellvertretende Vorsitzende bleibt Doris Dresselhaus-Bee aus Hövelriege. Schriftführer ist auch künftig Hermann Ilskens und Schatzmeister bleibt Manfred Wiethoff. Alle Wahlen innerhalb der gut besuchten Mitgliederversammlung im Rieger Pfarrheim erfolgten einstimmig. Als Beisitzer gehören weiterhin zum Vorstand: Heinz Bultmann, Robert Burmester, Barbara Ennekens (neu), Stefan Greitens, Wendelin Hansjürgens, Helga Kühnel, Ralf Mersch (neu), Gabriele Pollak, Manfred Rodehutscord, Hartmut Rübbelke, Heinz-Josef Rübbelke, Reinhard Schmidt, Ralf Wiethoff, Siegfried Wiethoff und Sonja Wilsmann.

Bürgermeister Michael Berens dankte der aktiven Dorfgemeinschaft für ihre Arbeit. In einem „Bericht aus dem Rathaus“ erläuterte Berens, dass alle Bauplätze der Gemeinde in Riege und Hövelriege verkauft seien und für 2018 ein neuer Anlauf in Sachen Ausweisung weiteren Baulandes geplant sei. In der Junkernallee ist ein Digital-Anzeigegerät aufgestellt worden, das eine Reduzierung der Geschwindigkeit zum Ziel hat. Für die geplante Neugestaltung der Ortsdurchfahrt Hövelriege wird der Zuwendungsbescheid des Landes im Mai erwartet.

grosser

Ihr Malermeister seit 50 Jahren.

- Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenbeläge aller Art
- Wärmedämmung

Zieglerstraße 21 | 33161 H velhof | Telefon 0 52 57/ 93 49 95
info@malermeister-grosser.de | www.malermeister-grosser.de

REISEBÜRO WEISE

Around the world...

Zur Post 7
33161 Hövelhof
FON: 0 52 57 / 93 39 05
FAX: 0 52 57 / 93 39 06

TOM TAILOR · BLUE SEVEN · GARCIA · DÖLL · MAXIMO · STERNTALER · S. OLIVER · SANETTA · LEMMI · BLUE EFFECT · S. OLIVER · LEMMI · GARCIA · KANZ · FEETJE/B&D · TOM TAILOR ·

Lollypop Kindermoden

Frohe Ostern!

AB IN DEN FRÜHLING!

Die neuen farbenfrohen Frühlings- & Sommeroutfits sind da!

Kindermoden Wiethoff · Schloßstraße 23 · 33161 Hövelhof · Tel. 05257 / 63 61

BS Haustechnik ist ein dynamischer und zukunftsorientierter Meisterbetrieb im Bereich Heizung, Sanitär, Energie und Haustechnik mit Sitz in Schloß Holte-Stukenbrock.

Wir sind seit mehr als 15 Jahren kompetenter Ansprechpartner für private Bauherren, Bauträger sowie für öffentliche oder gewerbliche Auftraggeber. Unseren Kunden bieten wir individuelle und komplexe Leistungen, von der Badrenovierung im Einfamilienhaus bis hin zu komplexen Heizungsanlagen oder Sanitärinstallationen in öffentlichen Bauten und Großprojekten.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

BS Haustechnik GmbH
Hellweg 78
Ladenlokal: Sender Str. 3
33758 SHS
Tel. 0 52 07/92 54 87-0

info@bs-haustechnik.de
www.bs-haustechnik.de

Anlagenmechaniker (m/w)

für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Installation und Inbetriebnahme von Sanitär- und Heizungssystemen

Kundendienstmonteur m/w

für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Wartung und Reparatur von Heizungsanlagen vor Ort beim Kunden (Umkreis ca. 30 km)

Wir bieten:

- Angenehmes Betriebsklima
- Selbständiges Arbeiten mit Eigenverantwortung
- Moderne Arbeitsmittelausstattung
- Firmenfahrzeug

Bewerben Sie sich jetzt!

HANDWERKSGILDE OWL

www.bs-haustechnik.de

Fahrzeuge LIEMKE
Neuwagen · Jahreswagen · Gebrauchtwagen

Unsere Frühjahrsangebote!

Fiat 500 1.2 Lounge EU-Neuwagen, 69 PS, Weiß, Panoramadach, Einparkhilfe, Klimaautomatik, Bluethooth, Freisprecheinrichtung, Alufelgen 16 Zoll, Multifunktionslenkrad .....Preis: 11.190,- EUR

Nissan Qashqai 1.2 DIG-T Acenta Plus DE-Neuwagen, 116 PS, Schwarz-Metallic, Navigation, Sitzheizung, Klimaautomatik, Tempomat, Bluetooth, Rückfahrkamera, Einparkhilfe vorne+hinten, Mittelarmlehne und Alufelgen, ...Preis: 20.690,- EUR

Ford Fiesta 1.0 EcoBoost EU-Neuwagen, 101 PS, Weiß, 5- Türen, Klima, Magnetic-Grau, beheizbare WSS, Alufelgen, Radio/CD, USB+AUX, ZV-Funk, El. FH, El. ASP, ...Preis: 12.690,- EUR

Ford Kuga 2.0 TDCi -Titanium EU-Neuwagen, 150 PS, Weiß, Sync2, Navigationssystem mit Touchscreen, Sitzheizung+Frontscheibe beheizbar, Klimaautomatik, Tempomat, Einparkhilfe vorne+hinten, Alufelgen 18 Zoll, Dachreling, Garantieverlängerung auf 5 Jahre .....Preis: 24.690,- EUR

Hyundai i30 1.6 Kombi EU-Neuwagen, 120 PS, Grau-Metallic, Klimaanlage, Einparkhilfe, Tempomat, Bluetooth- Freisprecheinrichtung, Alufelgen, LED-Tagfahrlicht, Radio/CD/Mp3, USB+AUX, 5 Jahre Herstellergarantie.....Preis: 14.990,- EUR

Weitere EU-Neufahrzeuge und Jahreswagen zu TOP-Preisen finden Sie auf:
www.fahrzeuge-liemke.de

Gern erstellen wir Ihnen ein individuelles Finanzierungsangebot.
Finanzierung auch ohne Anzahlung möglich!

Schützenstr. 1 - 33161 Hövelhof
Tel. 05257/2335 - Fax 05257/935699

Tennisklub glücklich über Aufstiege

Vorstand im Amt bestätigt

Die turnusmäßigen Vorstandswahlen standen neben einer Bilanz der sportlichen Aktivitäten im Vordergrund der Jahreshauptversammlung des Tennisvereins Blau-Weiß. Im Klubhaus konnte der Vorsitzende Ferdinand Falkenrich rund 50 Mitglieder begrüßen. Der Verein verfügt mit seinen etwa 280 aktiven Mitgliedern über eine solide Basis, um die Herausforderungen der kommenden Jahre meistern zu können.

Führen die Geschicke des Tennisvereins (v. l.): Marion Hoffknecht, Ekkehart Orth, Sabine Degner, Silke Rennerich, Silke Lüdtke, Ferdinand Falkenrich, Peter Brinker, Ursula Notbohm und Martin Grosser.

Im sportlichen Bereich standen die Jugendarbeit und die Erfolge der Mannschaften Herren 30 und Herren 50 im Vordergrund der Berichterstattung von Sportwart Ekki Orth. Der Aufstieg der Herren 30 in die Westfalenliga stellt den größten sportlichen Erfolg in der nunmehr 42-jährigen Vereinsgeschichte des Hövelhofer Tennisvereins dar. Erfreulich war zudem der Aufstieg der Herren 50 in die Bezirksliga.

Bei den Vorstandswahlen sprachen die Mitglieder der amtierenden Vereinsführung erneut das Vertrauen aus. Der bisherige zweite Sportwart Patrick Lindlar wurde mit einem Präsent verabschiedet. ■

Jeder kann mitmachen: Hövelhof spielt Tennis

Mit „Hövelhof spielt Tennis“ startet der Hövelhofer Tennisclub Blau-Weiß am 23. April in die Sommersaison. Hierzu lädt der Verein alle Mitglieder sowie alle Hövelhoferinnen und Hövelhofer auf die Tennisanlage an der von-der-Recke Straße ein. Neben Schnupperkursen für Einsteiger aller Altersgruppen gibt es auch genügend Gelegenheit zum freien Spielen im Einzel und Doppel. Neu dabei ist auch das Cardio-Tennis. Eine Kombination von Fitness und Tennis. Ausgewählte Übungsformen fördern Kondition und Koordination und stärken darüber hinaus das Herz-Kreislaufsystem. Beginn ist um 13 Uhr auf der Klubanlage. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. ■

SenneMedizinHövelhof

Zentrum für Allgemeinmedizin | Gesundheitsförderung I Akupunktur

Dr. med. Dr. Georg Schneider und Kollegen

Akademische Lehrpraxis MHH I Georg-August Universität Göttingen I Ruhr-Universität Bochum

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit

Herrn Dirk H. Schultze

Facharzt für Allgemeinmedizin | Naturheilverfahren | Akupunktur

---

Dr. med. Dr. Georg Schneider | Facharzt für Allgemeinmedizin
Dr. med. Martin Werner Schneider | Facharzt für Innere und Allgemeinmedizin
Hermann-Josef Kias | Facharzt für Allgemeinmedizin
Dirk H. Schultze | Facharzt für Allgemeinmedizin
Dr. med. Oliver Kuhlmann I Facharzt für Innere Medizin

Paderborner Str. 35b | 33161 Hövelhof | Tel: 05257 938 000 | Fax: 05257 938 00 33
- Termine nach Vereinbarung | Akute Erkrankungen jederzeit -

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
7.45-12.15	7.45-12.15	7.30-12.00	7.45-12.15	7.45-12.15	9.00-11.00
14.30-17.30	14.30-17.30		14.30-17.30	14.30-17.30	

Kassenärztlicher Notdienst Tel: 116 117 **Notruf Notarzt/Rettungsdienst Tel: 112**

AUTOHAUS FALKENRICH

Paderborner Straße 32 • 33161 Hövelhof • Telefon (0 52 57) 9 79 90 Telefax (0 52 57) 64 74

Verkauf + Kundendienst • Spezialwerkstatt für Karosseriearbeiten

Ford Focus Turnier 1.6 EcoBoost

118.000 km, 11/2011 EZ, 110 kW (150 PS), ABS, Alufelgen 16", Beifahrerairbag, Bluetooth, Bordcomputer, CD, Dachreling, Elektr. Fensterheber, Elektrische Seitenspiegel, ESP, Fahrerairbag, Freisprecheinrichtung, Isofix, Klimaautomatik, Lichtsensor, MP3, Multifunktionslenkrad, Navigationssystem, Nebelscheinwerfer, Radio, Regensensor, Scheckheftgepflegt, Seitenairbag, Servolenkung, Sportsitze, Start/Stop-Automatik, Tempomat, Traktionskontrolle, Wegfahrsperre, Zentralverriegelung, Glossar

Ford Fiesta 1.4 Trend

138.900 km, 12/2011 EZ, 71 kW (97 PS), ABS, Beifahrerairbag, Bordcomputer, CD, Einparkhilfe, Einparkhilfe Sensoren hinten, Elektr. Fensterheber, Elektrische Seitenspiegel, ESP, Fahrerairbag, Isofix, Klimaanlage, Multifunktionslenkrad, Nebelscheinwerfer, Radio, Scheckheftgepflegt, Seitenairbag, Servolenkung, Wegfahrsperre Zentralverriegelung, Glossar

Täglich von Mo. - Fr. TÜV und ASU Abnahme!

Haus Bredemeier
Gepflegt wohnen.

Caritas Altenzentrum

Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93-0
Fax 98 93-900

Haus Bredemeier
Monika Stricker
Tel. 98 93-135

Ehrenamtliches Engagement
Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93-510

Tagespflege
Annika Michelis
Tel. 98 93-153

Ambulante Pflege
Mechtild Piskol
Tel. 98 93-504
Fax 93 83-9420
Mobil 0 171 - 5 06 43 82

Hospizgruppe
Angelika Fortströer
Tel. 98 93-504
Mobil 0 160 - 7 84 21 66
Sprechzeit:
Di. 16 bis 18 Uhr

Das nächste Treffen findet am **Dienstag, 14. April,** um 19 Uhr in den Räumen der ambulanten Pflege (Allee64) statt.

Reichhaltiges Frühstücksbuffet
Täglich von 9.15 Uhr bis 11 Uhr im Allee-Café. Frühstücksmarken am Empfang. Erwachsene 6,00 Euro, Kinder bis 4 Jahre 3,00 Euro - inklusive Getränke, Extras gegen Aufpreis.

Gottesdienstzeiten
Hl. Messe in der Kapelle alltags um 9.45 Uhr.

Spendenkonto
Für alle Bereiche, bitte Verwendungszweck angeben:
Volksbank Delbrück-Hövelhof eG
IBAN:DE14472627037814602600
BIC: GENODEM1DLB

Fürsorge für sich selbst: Mechtild Piskol (r.), Leitung der ambulanten Pflege, ging mit gutem Beispiel voran und nutzte die Chance, sich beim „kleinen Gesundheitscheck" auf den Prüfstand stellen zu lassen - mit gutem Ergebnis. Michael Zaleski, KKH (l.), Susanne Pade und Dorothea Spieß, Emsapotheke (Bildmitte) freuten sich über die große Resonanz in der Mitarbeiterschaft des Altenzentrums.

Gesunde Mitarbeiter - gesundes Unternehmen

Jeden Tag pflegen und betreuen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der ambulanten Pflege, der Tages- und Kurzzeitpflege sowie des Heimbereichs mehr als 200 pflegebedürftige Menschen. Sie investieren dabei viel Energie und Kraft. Diese Tätigkeit ist trotz aller Freude und Sinnerfüllung häufig mit psychischen und physischen Belastungen verbunden. Oft bleibt dabei die eigene Gesundheit auf der Strecke, weiß Michael Zaleski, Gebietsleiter der KKH Paderborn zu berichten. Daher hatte sich das Caritas-Altenzentrum entschlossen, in Kooperation mit der Krankenkasse und Dorothea Spieß von der Ems-Apotheke den „kleinen Gesundheitscheck" anzubieten. Er richtete sich an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aller Bereiche der Einrichtung und fand sehr guten Anklang.

Unterstützung für pflegende Angehörige

Jeden letzten Dienstag im Monat findet von 18.30 bis 20 Uhr der „Treff für pflegende Angehörige" im Gasthaus in der Einkaufsstraße statt. Nächster Termin ist der 26. April. Anmeldung bis zum Vortag bitte unter Tel. 98 93-0 oder info@caritas-hoevelhof.de.

Pflegeberatung

Offene Beratung im Pflegestützpunkt: jeden Montag (außer an Feiertagen) können Sie sich in der Zeit von 16.30 bis 19.00 Uhr unverbindlich ohne Termin zum Thema Alter und Pflegebedürftigkeit beraten lassen. Oder vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 9893-0.

„Menschen-Künstler"

Am Sonntag, 10. April, wird um 16 Uhr das Stück „Irgendwie Anders" im Foyer des Caritas-Altenzentrums aufgeführt. Die Akteure setzen sich aus Theaterkursen der Volkshochschule Paderborn sowie Beschäftigten dreier Caritas-Werkstätten in Paderborn und Büren zusammen. Der Eintritt ist frei.

SENNE-GEOTHERMIE
Brunnenbau & Erdwärmebohrungen
DETLEF THAL
05257-5640 oder 0160-96262256

Für Küchen kenne ich nur ... eine Adresse
www.paul-arens-kuechen.de
prisma® meine Küche!
PAUL ARENS KÜCHENWELTEN
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland
Telefon: 05250 / 982 91-44
E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de
PAUL ARENS KÜCHENWELTEN

Rathaus

Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Telefon 50 09-0
www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice

Montag 07.30 - 14.00 Uhr
Dienstag 07.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch 07.30 - 14.00 Uhr
Donnerstag 07.30 - 18.00 Uhr
Freitag 07.30 - 12.30 Uhr

Rathaus | übrige Verwaltung

Mo. - Fr. 08.30 - 12.00 Uhr
Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 14.00 - 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Jobcenter Kreis Paderborn

im Rathaus
Telefon 0 52 51 - 54 09-0
www.jobcenter-paderborn.de
Montag 08.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr
Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Kreisjugendamt

Außenstelle Hövelhof
Bahnhofstraße 14
Telefon 60 28
Montag 10.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr

Kreisverwaltung Paderborn
Aldegreverstr. 10 - 14
Telefon 0 52 51 - 30 85 14
Dienstag 08.30 - 15.30 Uhr

Bücherei

Telefon 64 79
Montag 10.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

Blumenmann im Ruhestand

Heiner Siegenbrink blickt auf 26 Bauhofjahre zurück

Dieser Mann gehörte in seiner Dienstkleidung einfach zum Hövelhofer Gemeindebild: Heiner Siegenbrink vom Bau- und Servicebetrieb (BSB) ist jetzt nach 26 Dienstjahren in den verdienten Ruhestand verabschiedet worden. Seit dem 1. März 1990 war Siegenbrink bei der Gemeinde als Garten- und Landschaftsbauer „auf dem Bauhof" beschäftigt, wie der BSB-Betrieb heute noch gerne betitelt wird. In diesem Rahmen kümmerte er sich vor allem um das Erscheinungsbild der Hövelhofer Blumenbeete.

Zuvor war er bei der Stadt Delbrück (1986 - 1990) und beim Landschaftsbaubetrieb Fischer in Sennelager (1970 - 1986) tätig. Seine Gärtnerlehre im Blumen- und Zierpflanzenbau absolvierte er 1967 bis 1970 bei der Gärtnerei Kilian in Paderborn. Mit den besten Wünschen für die Zukunft dankte Bürgermeister Michael Berens dem neuen Ruheständler und Vater zweier Erwachsener Kinder im Rahmen einer kleinen Feierstunde für seine engagierte Arbeit. Berens wörtlich: "Als Bauhof-Kollege werden sie uns fehlen, aber auch als Fachmann für den schnellen Auf- und Abbau der Holzhütten bei unseren großen Volksfesten." ■

www.buecherei-hoevelhof.de

Bücherzwergentreff

Am Freitag, 15. April, findet um 15.30 Uhr der nächste Bücherzwergentreff statt. Zu dieser Veranstaltung sind alle Kinder ab zwei Jahren eingeladen. Eine Anmeldung ist erforderlich. ■

Musikalische Lesung mit Charlotte Schroeter

„Ein Hauch von Karamell"

Die gebürtige Hövelhofer Autorin Charlotte Schroeter liest am Donnerstag, 7. April, um 19.30 Uhr aus ihrem aktuellen Buch „Ein Hauch von Karamell". Der Roman beginnt 1928 in Riege: Ein gemeiner Kinderstreich endet für Clara mit dem Tod. Vier Freundinnen schwören, niemals preiszugeben, was an jenem tragischen Tag im Wald bei den Ramselhöfen tatsächlich geschah. Dreißig Jahre später stößt der englische Journalist Henry Miller auf das Geheimnis um Claras Tod und kommt bei seinen Recherchen der Wahrheit gefährlich nahe. Dieser spannende Roman bietet viel Heimatgeschichte mit authentischen und fiktiven Personen an bekannten Schauplätzen. Untermalt wird die Lesung mit Live-Musik aus den 50er Jahren durch Musiker Ulrich E. Nußbaum. ■

Austausch Wasserzähler

Ab dem 1. April 2016 wird in Hövelhof mit dem turnusmäßigen Wechsel der Wasserzähler durch den Mitarbeiter des gemeindlichen Wasserwerkes, Thomas Meier, begonnen. Zusätzliche Kosten für den Endverbraucher fallen nicht an. Nach den geltenden Vorschriften läuft nach sechs Jahren die eichrechtliche Zulassung der Wasserzähler ab. In diesem Jahr werden demnach die Zähler ausgewechselt, die im Jahr 2010 geeicht wurden. Gartenzähler sind hiervon nicht betroffen.

Besitzer werden gebeten, dafür zu sorgen, dass ein ungehinderter Zugang zum Wasserzähler möglich ist. Sollten Bürger vom Mitarbeiter des Wasserwerkes nicht angetroffen werden, finden sie eine schriftliche Benachrichtigung im Briefkasten. ■

BSB
Schierbusch 4 • Telefon 05257 - 5009-803
Bau- & ServiceBetrieb Gemeinde Hövelhof

Entsorgung von Grünabfällen aus Privathaushalten:
Sa. 8 - 12 Uhr und Mi. 16 - 18 Uhr (März - Okt.)

Annahme von Gras, Laub, Baum- und Strauchschnitt aus Privathaushalten in PKW-Anlieferungen (Anhänger sind nicht erlaubt).

Alle weiteren Abfallinformationen im Abfallkalender und im Internet:
www.hoevelhof.de/abfallentsorgung

RECYCLINGHOF

- Baumischabfälle
- Sperrmüll
- Bauschutt
- Papier/Pappe
- Holz
- Grünabfälle
- Sand
- Kies
- Mutterboden
- Füllboden
- Naturstein
- Schotter

Schlotmann

Containerdienst - Schüttguttransporte
H. Schlotmann GmbH - Staumühler Str. 180
33161 Hövelhof - Tel. 05257/93550
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 07:00-17:00 Uhr / Sa. 08:00-12:00 Uhr

Apotheken-Notdienst April

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder
Tel. 0800 - 00228334 (kostenfrei) • Handy 22833 (69 ct./Min.)

01	Fr	Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl (Kaunitz) • 0 52 46 / 16 17
02	Sa	Senne-Apotheke • Schloss-Str. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60
03	So	Apotheke Auf der Lieth • Auenhauser Weg 7 • 33100 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 6 69 91
04	Mo	Pollhans-Apotheke • Bahnhofstr. 57 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 13 34
05	Di	Sonnen-Apotheke • Oststr. 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00
06	Mi	Arminius-Apotheke • Detmolder Str. 163 • 33175 Bad Lippspringe • 0 52 52 / 96 49 30
07	Do	Westfalen-Apotheke • Von-Ketteler-Str. 26 • 33106 Paderborn (Elsen) • 0 52 54 / 9 78 00
08	Fr	Maspern-Apotheke • Paderwall 15 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 28 08 24
09	Sa	Mühlenhof-Apotheke • Schloßstr. 10 • 33104 Paderborn (Schloss Neuhaus) • 0 52 54 / 9 97 80
10	So	Eichen-Apotheke • Mergelweg 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 93 45 41
11	Mo	Residenz-Apotheke • Schatenweg 2 A • 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus) • 0 52 54 / 21 50
12	Di	Apotheke am Holter Kirchplatz • Holter Kirchplatz 10 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock • 0 52 07 / 99 59 59
13	Mi	Heide-Apotheke • Dr.-Rörig-Damm 94 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 4 96 96
14	Do	Kreuz-Apotheke • Lange Str. 3 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 5 32 91
15	Fr	Apotheke im Minipreis Center OHG • Bahnhofstr. 8 • 33415 Verl • 0 52 46 / 93 63 88
16	Sa	West-Apotheke • Elsener Str. 18 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 30 01 50
17	So	Eichen-Apotheke • Ortsmitte 11 • 33189 Schlangen • 0 52 52 / 71 87
18	Mo	Neue Apotheke • Wilhelmstr. 1 • 33415 Verl • 0 52 46 / 93 03 93
19	Di	Hubertus-Apotheke • Bahnhofstr. 58 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 12 23
20	Mi	Löwen-Apotheke • Oststr. 12 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 98 29 50
21	Do	Ems-Apotheke • Allee 27 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 23 45
22	Fr	Marienloher-Apotheke OHG • Von-Haxthausenweg 10 • 33104 Paderborn (Marienloh) • 0 52 52 / 93 38 83
23	Sa	Rosen-Apotheke • Auf der Bache 24 • 33129 Delbrück (Ostenland) • 0 52 50 / 5 22 38
24	So	Thune-Apotheke • Bielefelder Str. 161 • 33104 Paderborn (Sennelager) • 0 52 54 / 93 50 50
25	Mo	Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl (Kaunitz) • 0 52 46 / 16 17
26	Di	Senne-Apotheke • Schloss-Str. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60
27	Mi	Kastanien-Apotheke • Eggestr. 57 • 33100 Paderborn (Benhausen) • 0 52 52 / 93 20 24
28	Do	Apotheke am Markt • Ottenheide 1 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Stukenbrock) • 0 52 07 / 92 09 47
29	Fr	Sonnen-Apotheke • Oststr. 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00
30	Sa	St.Meinolf-Apotheke • Winfriedstr. 73 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 7 22 59
01	So	Steinhof-Apotheke • Von-Ketteler-Str. 47 • 33106 Paderborn (Elsen) • 0 52 54 / 52 93

Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfalldienstpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung von dringenden Hausbesuchen: Notfall-Nummer 116117

Giftnotrufzentrale 0228 - 19240

Seglingshof
Sie planen eine Hochzeit, Tagung oder Familienfeier?
Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.
Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de

Auf einen Blick ...

Allgemeinmedizin

Dr. Sondermann & Dr. Smolnik	98510
Gesundheitszentrum Mergelweg: Dr. Froese, Dr. Krois & Dr. Behrends	932700
Dr. Dr. G. Schneider, Dr. M. Schneider, H.-J. Kias & D. H. Schultze	938000
Dr. Schönfeld & J. Schönfeld	988970

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dr. Engeling & Dr. Rodenkirchen	6725

Internisten

Dr. Klawohn	2948
Dr. Kuhlmann	938000

Kinderheilkunde

Dipl. med. Dybol	6856

Zahnärzte

Dr. Höveken & Dr. Höveken	2828
Jagemann & Jagemann	6602
Schalla-Sopora	5494
Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus	3280
Dr. Witte & T. Wüstenbecker	4990

Hebammen

Samuel	0176-55419752
Gehrke-Pietsch	1332
Meier-Löhr	1484
Podtschaske	932393

Tierärzte

Dr. Kluge	5505
Dr. Meier-Löhr	6771

Muvital
HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

- Sport- und Physiokinesiologie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)

Im Internet unter **www.muvital.de**

Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

ELEKTRO FORTMEIER
Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

Landhaus Göke

1. Mai
MAIFEST
5. Mai
VATERTAG

An beiden Tagen sorgen wir ab 11 Uhr mit Steaks und Würstchen vom Grill, Getränken, Kaffee und Kuchen für das leibliche Wohl!

Für die Kleinen gibt es einen Kinderspielplatz und eine Hüpfburg.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Landhaus Göke
Am Haustenbach 123 · 33161 Hövelhof · Fon 05257.2836 · Fax 05257.930663
info@landhaus-goeke.de · www.landhaus-goeke.de

Besuchen Sie uns am STIHL Test-Tag:
Samstag, den 9. April 2016 von 9 bis 16 Uhr.

Probieren Sie Gartengeräte von STIHL und VIKING unverbindlich aus. Für beste Laune werden auch unsere günstigen Aktions-Angebote sorgen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:

Bernhard Schiermeier
Land- und Gartentechnik
Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249
33161 Hövelhof - Espeln

Impressum

Hövelhofer Rundschau

Anzeigen

Herausgeber & Redaktion
Verkehrsverein Hövelhof e.V.
Geschäftsstelle im Rathaus
Schloßstraße 14 • 33161 Hövelhof
Tel. 05257 - 5009-215
Fax 05257 - 5009-282
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.

Anzeigenberatung
Karin Höntsch-Siegenbrink
Tel. 0170 - 8557528
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Annahmestelle für Anzeigen
Druckerei E. Pache
Schloßstraße 21 • 33161 Hövelhof
Tel. 05257 - 2438 • Fax 05257 - 4587
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 - 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluß ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 29. April 2016

Krimi-Lesung am 29. April

Mit dem Roman „Finderlohn“ stellt der Hövelhofer Autor Werner Pfeil am Freitag, 29. April, ab 19.30 Uhr nach dem Erstlingswerk „...und kommt die goldene Herbsteszeit“ nun seinen zweiten Senne-Krimi im Saal des Hotels Victoria an der Bahnhofsstraße vor. Zu dieser öffentlichen Veranstaltung sind alle Krimi-Interessierten herzlich eingeladen.

Vorbesteller des Werkes können an diesem Abend ihr Buch entgegennehmen und in der sich anschließenden Signierstunde vom Autor Werner Pfeil persönlich unterzeichnen lassen. Musikalisch untermalt wird dieser spannende Krimi-Abend in der Sennegemeinde durch irische Volksmusik des Duos „Vielsaitig“.

Gruppenbild mit „Dancer“: Über das neue Schulpferd freuen sich (v. l.) Judith Hemesath, Vorsitzender Heinrich Kückmann, Guido Zeiten, Helena Meier und Martina Niggemeier-Bee.

Reitverein wählt neuen Vorstand

Spende ermöglicht neues Schulpferd

Ein halbes Jahrhundert ist Bruno Ernst schon Mitglied im Reit- und Fahrverein Hövelhof. Zum 50-jährigen Jubiläum überreichte ihm der Vorsitzende Heinrich Kückmann bei der Jahreshauptversammlung feierlich eine Urkunde. Regina Stahl, Wolfgang Bitter, Kathrin Joachim und Steffen Kellermann erhielten ebenfalls Glückwünsche für 25 Jahre Vereinsmitgliedschaft.

Vorstand (v. l.): Diana Herdemerten, Heinrich Kückmann, Peter Löhr, Willi Hermann, Rudolf Stahl, Laura Hermann, Julia-Carolin Pietsch, Kai Settertobulte, Johanna Trienens, Liane Franzke, Dr. Rolf Walz, Waltraud Schmidt, Manuela Klösener und Theresa Müller.

Neues Mitglied im Verein ist hingegen der sechsjährige Oldenburger „Dancer“. Das neue Schulpferd konnte jetzt dank der Spende eines reitsportbegeisterten Hövelhofers angeschafft werden und wird, nach einer Eingewöhnungszeit, in den Longier- und Reitstunden, dem Voltigieren und beim Behindertenreiten eingesetzt.

Auf der Jahreshauptversammlung stand auch die Wahl des Vorstands auf der Tagesordnung. Sechs Positionen wurden neu besetzt; die anderen Vorstandsmitglieder, darunter auch die Vorsitzenden Heinrich Kückmann und Rudolf Stahl, stehen mindestens bis zur nächsten Wahl weiterhin zur Verfügung. Neu in den Vorstand aufgenommen wurden Diana Herdemerten (Schriftführerin), Laura Hermann und Julia-Carolin Pietsch (Jugendwarte), Dorothee Welschof (Sprecherin der aktiven Dressurreiter), Theresa Müller (Öffentlichkeitsarbeit) und Willi Hermann (Sprecher der Stallgemeinschaft). ■

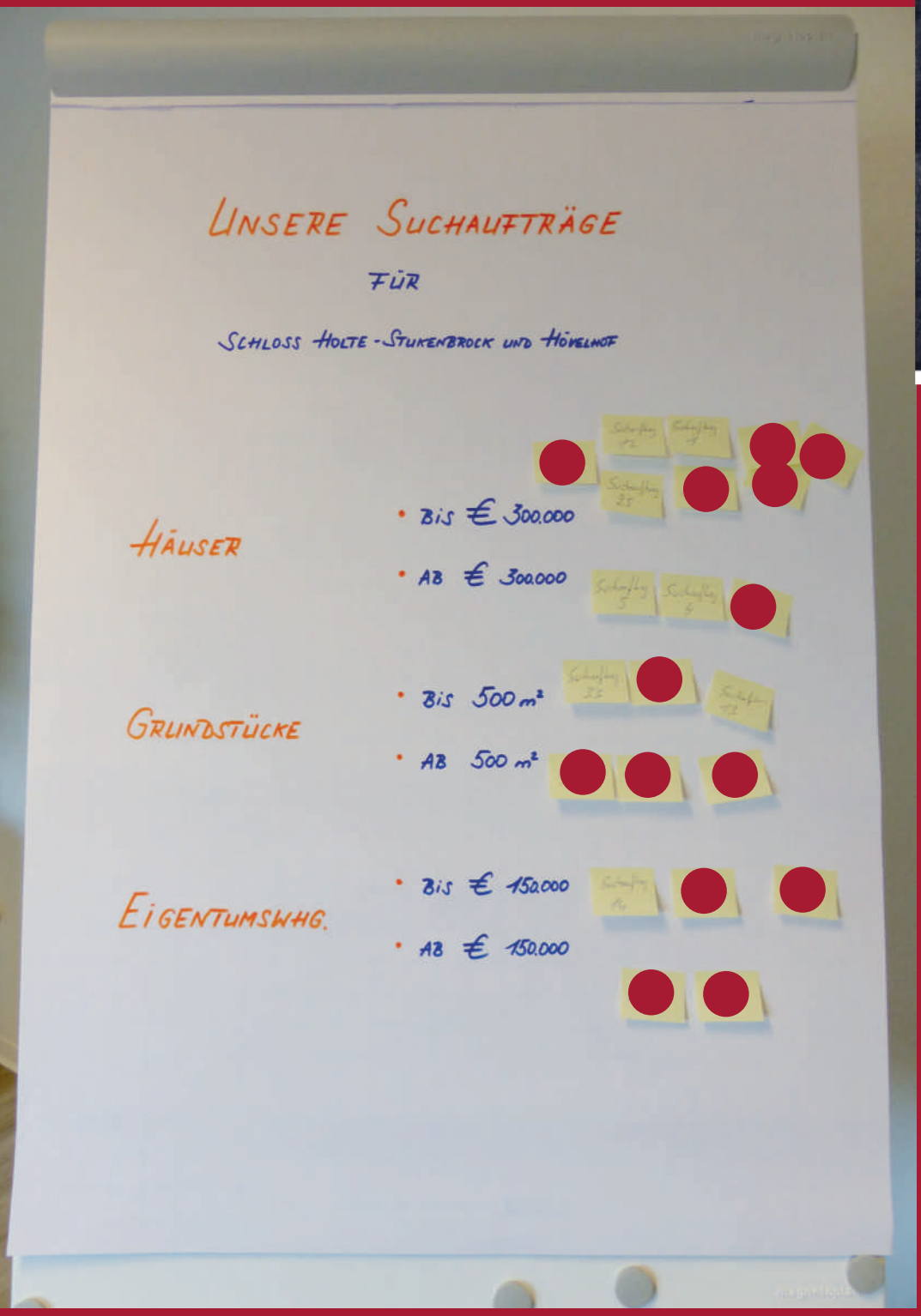
Hundepension Grimm
Heike Grimm
Fichtenweg 45
33161 Hövelhof
05257 9388844

„Wir bieten Ihrem Hund ein liebevolles Zuhause auf Zeit."

Tagesbetreuung und Urlaubsbetreuung
Infos unter: www.hundepension-grimm.de

SIE MÖCHTEN ...

- ... Ihre Immobilie verkaufen?
- ... Ihre Immobilie vermieten?



WIR HABEN DIE KUNDEN!

Arno Justus
Immobilienmakler IHK

Aus Datenschutzgründen wurden die Namen unkenntlich gemacht.

Römerstr. 5 · 33758 SH-Stukenbrock · Tel. 05207 / 2567
info@justus-immobilien.de · www.justus-immobilien.de

Bauzentrum Westerhorstmann

IN HÖVELHOF

ACHTUNG!
NEUERÖFFNUNG!

ACHTUNG!

HÖVELHOFER GARTENWELT
AUF MEHR ALS 400 m²

VERKAUFSOFFENER SONNTAG IN HÖVELHOF

24. APRIL 2016
11:00 BIS 18:00 UHR*

*Verkauf von 13:00 bis 18:00 Uhr

Bauzentrum Westerhorstmann Hövelhof
Sennestraße 10 · 33161 Hövelhof · Telefon: 0 52 57/9 80 75 50 · info@westerhorstmann.de